

# HYMNY

i.





*Hymny, časť I., z Rímskeho breviára a 3 sekvencie z Rímskeho misála preložil Janko Silan. Uvodnú štúdiu napísal msgr. Ján Jalovecký. Vydal Spolok sv. Vojtecha v Trnave v edícii Svet, ako 1. sv. serie D, ktorú rediguje J. E. Bor. Cirkevné schválenie udelil Bisk. úrad v Sp. Kapítule č. 2202/1942 zo dňa 24. septembra 1942. Upravil prof. E. Makovický. Vytlačila Kníhtlačiareň Spolku sv. Vojtecha r. 1943.*

**HYMNY**  
**RÍMSKEHO BREVIÁRA**  
**I**



# HYMNY

(Ich bohoslužobný význam)

Tvorivý duch Cirkvi zanechal nám vzácne dedičstvo vo veľkolepých chrámoch, skvostných kalichoch, krížoch, relikviároch, obdiv budiacich maľbách a reliefs, ale obohatil nás i perlami slovesného výrazu vo viazaných rytmických skladbách hymnov, ktoré sú síce subjektívne tvorby, no predsa obsiahly domovské právo v úradnej objektívnej bohoslužbe.

Z úrodnej pôdy kresťanskej bohoslužby vyrástol teda nový druh duchovnej piesne podľa vzoru inšpirovaných žalmov a biblických kantik. Hoci zdedila anticko-pohanský názov hymnu, ospevovala však jediného Boha, ktorého antický svet pomenoval „neznámy“ a vzdávala česť Kristovi, pravému hérosovi v boji s diablom a hriechom.

Liturgická potreba dala podnet k vzniku nových lyrických tvorieb, alebo z jestvujúceho, často súkromným duchovným potre-

bám slúžiaceho materiálu vybrala to, čo sa hodilo pre celok. Týmto krokom Cirkev rozšírila možnosť liturgického výrazu. Obohatila ho novým prvkom, spestrila a zachránila pred jednotvárnosťou.

Hymny vznikly zväčša práve z potrieb bohoslužobných. Už sv. Pavol spomína nielen žalmy a spevy biblické, ale i voľne komponované duchovné piesne (Ef 5, 19 a Kol 3, 16). Nedivíme sa potom, keď v rytmickom texte, uvedenom v prvom liste Timotejovi (3, 16), mnohí spoznávajú fragment prastarej piesne, užívanej v apoštolskej epoche pri bohoslužbách.

Západná Cirkev sa dlho zdráhala pojať hymny do liturgie. Vysvetľujeme si to tým, že tento druh výrazu náboženského cítenia užívali rímski pohani na oslavu svojich bohov a hérosov. Cirkev sa bedlivo vyhýbala všetkému, čo pripomínalo predošlý pohanský život. Dlho trvalo, kým sa rozhodla prijať napr. tymián do bohoslužobných úkonov práve z týchto príčin, hoci starozákonná liturgia ho užívala hojne. Hymnický výraz sa protivil i stručnosti, triezvosti a vecnosti textov západnej liturgie.

Naproti tomu hymnodia prekvitala bohato vo východnej Cirkvi. V 4. storočí na Východe je už v prúde spievanie hymnov pri liturgii. Najznámejší hymnickí básnici Východu sú: sv. Gregor z Nazianzu († 389) a najmä sýrsky diakon sv. Efrém († 373).



Prvý sa pokúsil presadiť hymny na Západ s v. Hilár z Poitiers († 366). Za svojho štvorročného vyhnanstva na Východe sa oboznámil so sýrskou a gréckou hymnodiou a uvedomil si jej význam v boji proti bludárom. Pokúsil sa teda i sám skladať nábožné hymny a presadiť ich do bohoslužieb. Pokus sa nepodaril. Jeho hymny boli zdĺhavé a pre ľud neobyčajné. Čo Hiláriu nedosiahol, to sa podarilo „otcovi cirkevného spevu“, cirkevnému učencovi a milánskemu biskupovi s v. Ambrózovi († 397). V Ambrózových piesňach sa odzrkadľuje duch Západu: výrazove sú stručné, obsahove vecné a charakterizované istou zdržanlivosťou citov. Takéto vlastnosti hymny tieto priam predurčujú pre liturgiu.

Po chodníkoch, vyšliapaných Ambrózom, kráčajú ďalej kresťanskí básnici stredoveku. Osobnejší než Ambróz je Prudentius († po 405), nazývaný všeobecne „kresťanským Horáciom“. Svoje *Kathemerion* a *Peristephanon* napísal pre súkromnú pobožnosť. Výber z nich dostal sa do liturgie. Ani Sedulius († v druhej pol. 5. stor.) netŕpil pre liturgiu, a predsa z jeho veľkonočnej básne (*Carmen paschale*) pochádza mariánsky introit „*Salve sancta parens*“ a z dvoch básnických skladieb o Kristovi dostalo sa niekoľko hymnov do ofícia. Venantius Fortunatus († po 600) tvorí oduševnené hymny o sv. Križi.

Jeho „*Vexilla regis*“ a „*Pangelingua... lauream certaminis*“ sú skvostmi rímskej liturgie. História potvrdila dnes i to, že pápež sv. Gregor Veľký († 604) tvoril hymny. Nie však pre rímsku Cirkev, ktorá vtedy v oficiu svetského kléru hymny ešte neužívala, ale pre potreby írskoho kléru. Ide tu najmä o vesperálne hymny nedele a feriálnych dní týždňa. V 9. storočí sa tieto hymny dostaly z Británie zasa na kontinent a vrátili sa do samého Ríma.

Kým kresťanský starovek má len jeden druh posväteného básnictva, v stredoveku sa zjavujú popri hymnoch i sekvencie. Hymny sú určené pre modlitbovú, sekvencie pre obetnú liturgiu. Zkade pochádza tento názov? Od začiatku stredoveku bolo obyčajou choralistov, že poslednú slabiku aleluje, ktorá sa spieva pred evanjeliom, ozdobili bohatou melódiou, tzv. jubilusom. Jubilus sa vyvinul časom ešte bohatšie, jednotlivé skupiny hlasov sa i viac ráz opakovali za sebou, preto dostal meno „*sequentia*“, t. j. po aleluji nasledujúca, na jej poslednej hláske sa pohybujúca ozdobná melódia. Aby si speváci túto bohatú melódiu lepšie zapamätali, podložili text, pravda, neviazaný, nebásnický, preto nosil i meno „*prosa*“. Tento text neskôr zdedil i názov samej melódie, stal sa sekvenciou. V 12. storočí sekvencie dostávajú formy hymnov: sú veršované a rýmujú sa.

Zaujímavé je, že najväčší hymnickí bás-

nici stredoveku sú i najväčšími teológmi, ktorí vedeli spojiť hlbokosť myšlienok s citovou vrúcnosťou. Sú to sv. Bonaventúra († 1274) z rehole sv. Františka a dominikán sv. Tomáš Akvínsky († 1274), pevec Eucharistie.

Medzi skladateľmi sekvencií vynikajú: Vipo z Burgundu († po 1048), skladateľ veľkonočnej sekvencie „*Victimae paschali*“, Adam od sv. Viktora († 1192), Tomáš z Celána († po 1250), ktorému pripisujú „*Dies irae*“, sv. Tomáš Akvínsky so svojim nesmrteľným dielom „*Lauda Sion*“ a Jacopone da Todi († 1306), údajne komponista sekvencie „*Stabat mater*“, avšak táto sekvencia poukazuje na tradíciu sv. Bonaventúru.

Doba humanizmu sa pohoršovala na „neklasickosti“ cirkevných hymnov a začala ich „opravovať“. Prepracované hymny síce zodpovedaly pravidlám klasického veršovania, ale stratily pôvodnú bezprostrednosť a vrúcnosť.

Z novších skladateľov hymnov spomenieme sv. Róberta Bellarmina († 1621), ďalej pápežov; Klimenta XI († 1721), pôvodcu hymnov sviatkov sv. Jozefa, a Leva XIII. († 1903), ktorý vyzdobil hymnami sviatok sv. Rodiny.

Hymny majú vo vnútornom rozčlenení určitú pravidelnosť. Prvá a posledná sloha tvorí rámec vlastného obsahu. Prvá sloha oslo-

vuje obyčajne Boha alebo priamo Ježiša Krista, pričom ozdobuje Jeho meno prívlastkami s užším vzťahom k oslavovanému mystériu, neraz je to hneď výzva k samému oslavovaniu mystéria. Posledná je doxologia, čiže slávorečenie najsvätejšej Trojice. Obsah hymnu možno rozdeliť na dve myšlienkové časti: prvá je oslavou mystéria alebo svätého, druhá je prosbou o milosť, vyplývajúca z mystéria alebo sviatku( \_ " \_ )o.

Starokresťanské hymny riadia sa ešte kvantitatívnymi pravidlami antickej poézie, podľa ktorých, prirodzene, dlhé slabiky sú prízvukované. Metrika však zavčas ustupuje rytmike, ktorá veršový iktus spája s prízvukovanou slabikou bez ohľadu, či je táto dlhá, alebo krátka. Rytmika zatlačila metriku i z praktických dôvodov, lebo ľud sa učil ľahšie rytmickým než metrickým spevom.

Väčšina našich terajších hymnov má verše jambické ( \_ \_ ) a len niektoré sú trochejské( \_ \_ ).

V stredoveku teda zvíťazila úplne rytmika nad metriku a v 12. storočí verše už aj rýmujú.

Ak chceme hymny pochopiť obsahove, treba nám ich vložiť do rámca modlitbovej liturgie Cirkvi, ktorú úradne menujeme „*Divinum officium*“, službou Božou, a ľudove „breviárom“. Spasiteľ prikázal svojej Cirkvi, aby sa modlila „bez prestania“.

Cirkev tento príkaz plní modlitbou officia. Officium divinum je liturgia modlitby, ktorou Cirkev plní príkaz stálej modlitby a tak posviaca deň v jeho jednotlivých časových úsekoch.

Prezrime si trocha hlbšie smysel jednotlivých častí officia.

1. **Nočná bohoslužba**, vigília (matutinum). — Pretrhujeme nočný odpočinok a v nočnom tichu slúžime Bohu. Noc je obrazom zemského života. Zemský život, ako noc, je plný neistoty, obavy a nebezpečenstva. Nočná bohoslužba nás učí obozretnosti, sebazapieraniu a túžbe po Kristovi.

2. **Ranná chvála** (laudy). — Slnko vychádza a svetlom pozlacuje prírodu. V tomto pozadí oslavuje Cirkev „Slnko spravodlivosti“ ako prameň svetla a života.

3. **Ranná modlitba** (príma) prosí pomoc a požehnanie na naše denné práce a podujatia.

Do hlavnej časti dňa sa včleňujú tri denné modlitby, a to:

4. **Predpoludňajšia** (tercia). — Slnko stúpa na oblohe, horúčava sa stupňuje. Takto sa zosilňuje i náš životný zápas, ku ktorému prosíme oheň Ducha Svätého, lásku.

5. **Poludňajšia** (sexta). — Slnko dosiahlo vrchol svojej cesty na oblohe. Horúčava je najväčšia. Náš životný zápas tiež dosahuje vrchol. Preto prosíme ochladenie náruživosti, najmä hnevu a nenávisti.

6. *Popoludňajšia (nóna).* — Slnko sa kloní k západu, svetla ubúda. I náš život sa denne blíži ku koncu. Keď nám bude ubúdať svetlo prírody, nech sa nám zažne večné svetlo, ktoré nikdy nevyhasne.

7. *Večerné ďakovanie (vespery).* — Slnko zapadá. V tomto nádhernom obraze prírody obdivujeme obraz Krista-Kráľa po zakončení diela vykúpenia. Vďakou horíme k Nemu za milosti vykúpenia, ktoré sme cez deň prežívali.

8. *Zakončenie dňa (kompletórium).* Slnko zapadlo, zem zahalila tma. Toto nám pripomína pominuteľnosť a nebezpečenstvo noci, ktorá práve tiesnivo zaľahuje na nás.

V našej hymnickej sbierke nájdeme tieto názvy hodínok ofícia naznačené pod titulmi hymnov. Všimajme si ich podľa tohto návodu, vžime sa do časového ovzdušia, v ktorom Cirkev spieva ten—ktorý hymnus. Okrem každodenného časového prifarbenia sviatkovým hymnom dodáva osobitnej kolority ešte oslavované mystérium.

Hymny, ako súčiastky liturgie, delíme podľa liturgického roku.

Máme teda hymny, zaradené do stáleho, nemenlivého rámca ofícia, ktoré sú každý deň tie isté alebo najvyšš sa menia podľa dní týždňa (*Ordinarium*, časť pravidelná). Iné patria určitým liturgickým obdobiam a ich sviatkom (*Proprium de tempore*, časť ob-

dobná) a zasa iné vlastným sviatkom svätých (*Proprium sanctorum*) alebo sú spoločné určitým kategóriam svätých (*Commune sanctorum*).

V ý z n a m hymnov pre liturgiu Cirkvi je veľký. Hymny, ako plody veľkých géniov kresťanstva, sú už i samy v sebe hodnotou. No tým, že ich Cirkev pojala do liturgie, ob-  
siahly osobitnú posvätnosť a funkciu. Veď Cirkev si tu osvojila jednotlivcov subjektívny výraz a povzniesla ho na výšku objektívneho čítania a myslenia celku. Hymny a sekvencie prinášajú do citov tlmených textov liturgických väčšie rozrušenie a tým pestrosť, ktorá varuje pred jednotvárnosťou, znamená osvieženie ducha a vzlet mysle.

Pôvodnú ľudovosť hymnov dokazuje fakt, že neskoršie časy síce vyradily ľud z činnej účasti na liturgii a tým i z účasti na speve hymnov, ale ľud si našiel náhradu: spieval tieto hymny ďalej a to presadené do vlastnej reči. Veriaci ľud slovenský ešte pred reformáciou spieval hymny v svojom jazyku a v jadre ich spieva ešte i dnes. Naš ľudový kostolný spev je obsahovo i formovo pokračovaním cirkevnej liturgickej hymnodie. Preto naše hymny ostanú naveky ideálom cirkevných ľudových piesní.

Naša hymnická zbierka je priam povolaná stať sa majetkom slovenskej katolíckej inteligencie. Dnes katolícky laik túži po vyššom kresťanstve a chce sa činne zapojiť i do

behu liturgie Cirkvi. Tu dostáva do ruky hymnickú časť modlitbovej liturgie a právom predpokladáme, že sa ona stane modlitbovou príručkou slovenského vzdelaného laika. Hymny matutína sa hodia k nočným meditáciám. Laudy a prima zodpovedajú ranným, vespery a kompletórium zasa večerným modlitbám. Cez deň nás osviežia: tercia, sexta a nóna. Sviatočnú náladu vzbudia v nás hymny sviatkov a liturgických období.

Do liturgického apoštolátu našich hymnov skladáme veľké nádeje.

Ján Jalovecký.

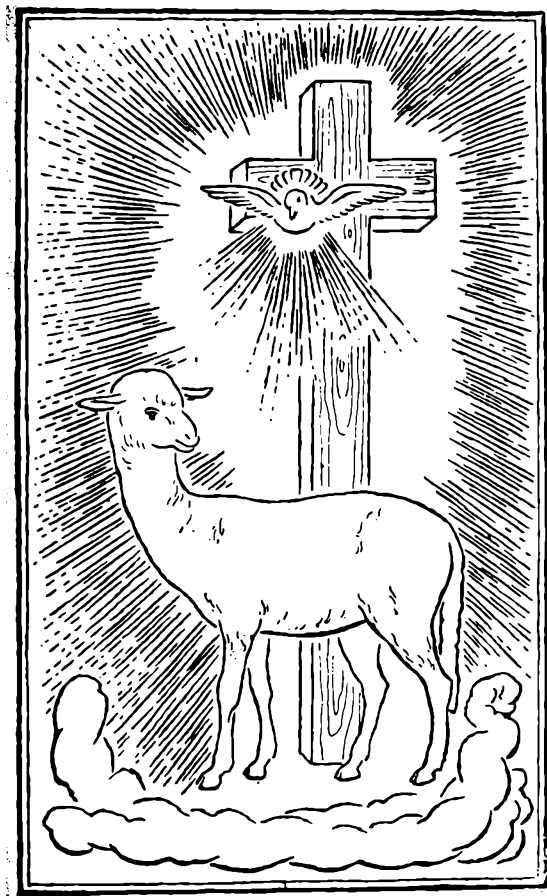


I.

ČASŤ OBDOBŇÁ

PROPRIUM DE TEMPORE







## **V ADVENTE**



# Creator alme siderum

od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.

K nešporám



znešený Tvorca súhviezdí,  
večité Svetlo veriacich,  
Ježišu, Vykupiteľ náš,  
čuj úpenlivej prosby vzdych.

Veď aby nezahynul svet  
ľstvou diabla, ty si na podnet  
lásky sám seba za liek dal  
svetu, čo už-už omdlieval.

Bys' ľudstva vinu spoločnú  
usmieril, z chrámu Panny rád  
išiel si, čistý Baránok,  
na drevo kríža umierať.

Keď zhrmí tvojej slávy moc  
a meno tvoje zazneje,  
i na nebi i na zemi  
v bázni sa zohnú kolená.

My prosíme Ťa, Premocný  
Sudca v deň onen posledný,

pred nepriateľmi ochráň nás  
zbraňami Božej milosti.

Moc, sláva, veleba a česť  
buď Bohu Otcu so Synom  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
dneska a večne v každý čas. Amen.



# Verbum supernum, prodiens

*od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

## K matutínu

Ó, Božské Slovo, plodiac sa  
z Otcovho lona večného,  
čo dieťa na svet prichádzaš,  
keď ozaj naplnil sa čas:

Ráč dneska srdcia osvietiť  
a svojou láskou zapáliť,  
by, márných túžob zbavené,  
spily sa slasťou nebeskou.

Keď hriešnikov raz Sudcov súd  
do ohňa pošle večného  
a zbožných milo zavolá  
do neba zaslúženého,

nech nie sme v temnom vírení  
trvalou stravou plameňov,  
lež nech Tvár Božiu zrieme vždy,  
sýtiac sa nebies radosťou.

Otcu a Synu zároveň,  
tak isto tebe, Svätý Duch,  
ako prv bola, tak nech je  
sláva dnes a vždy na veky. Amen.

# En, clara vox redarguit

zo školy sv. Ambróza, okolo 340—397.

K laudám

**H**ľa, hlaholí už jasný hlas,  
temnoty všetky preniká:  
Do diaľok rozvejte sa, sny:  
už Ježiš žiari z výšavy.

Precitni, myseľ ťarbavá,  
neplaz sa viacej po zemi;  
bo nová hviezda blčí už,  
škodlivé všetko rozháňa.

Hľa, Baránka nám poslal Boh,  
by zdarma sotrel hriech a dlh:  
nuž, v slzách všetci vzlykajúc,  
prosme ho o odpustenie,

by, keď sa bude znova skvieť  
a hrozná úzkosť sovrie svet,  
nás podľa hriechov netrestal,  
lež vlúdne do ochrany vzal.

Moc, sláva, veleba a česť  
buď Bohu Otcu so Synom  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
dneska a večne v každý čas. Amen.

NA VIANOCE



# Jesu, Redemptor omnium

zo školy sv. Ambróza, okolo 340—397.

K nešporám a k matutinu



ežišu, Vykupiteľ náš,  
ktorého Otec najvyšší  
vo sláve sebe rovného  
splodil pred sveta stvorením,

ty svetlo Otca žiarivé,  
ty nádej večná všetkých nás,  
čuj prosby, ktoré pokorne  
ti vylievajú sluhovia.

Stvoriteľ sveta, pamätaj,  
že nášho tela podobu  
si prijal, keď si zrodil sa  
z života Panny svätého.

To práve svedčí dnešný deň,  
čo každoročne vracia sa,  
že sám si z lona Otcovho  
prišiel čo sveta Spasiteľ.

Ó, novej spásy Pôvodca,  
teba včul hviezdy, moria, zem,

teba včul všetko pod nebom  
pesničkou novou víta, hľa.

My, ktorých vlna blažená  
presvätej krvi zvlažila,  
tiež dane hymnov splácame,  
sláviaci tvoje zrodenie.

Buď sláva, tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
aj Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.

# A solis ortus cardine

*od Caelia Sedulia, 5. stor.*

K laudám

Až tam, kde slnko vychádza,  
a až tam, kde sa končí zem,  
slávme dnes Krista Vladára,  
Synčeka Panny Márie.

On, večný Tvorca vesmíru,  
rád prijal telo služobné,  
by telo telom vykúpil  
a spasil, ktorým život dal.

Do útroby čistej Rodičky  
už vchádza milosť nebeská  
a Panna v lone ukrýva  
tajomstvá, ktoré neznala.

Nevinnej hrudi chalúpka  
mení sa náhle v Pánov chrám:  
Neznajúc muža, panenská,  
Synčeka v lone počala.

Hľa, toho Matka povíja  
ktorého sľúbil Gabriel,

ktorého poznal Krstiteľ,  
súc tiež sám v lone materskom.

Rád svolil ležať na sene  
a jasličkami nezhrdol,  
trošičkou mlieka sýti sa  
ten, čo i vtákom dáva jesť.

Zástupy v nebi plesajú,  
anjeli Bohu spievajú,  
pastierom Pastier zjavil sa  
a všetkých vecí Stvoriteľ.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
aj Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.



# Crudelis Herodes Deum

*od Caelia Sedulia, 5. st.*

Na sviatok Zjavenia Pána k nešporám  
a k matutínu

Čože sa bojíš, Herodes  
krutý, keď Boh-Kráľ prichádza?  
Nevyrve ríšu pozemskú,  
kto darom dáva nebeskú.

Kráčali králi za hviezdou,  
čo svietila im na cestu:  
Svetlo šli svetlo vyhľadať:  
A Boha vyznať, dary dať.

Do žriedla prúdov očistných  
sostúpil rajský Baránok:  
A hriechy, čo sám nespáchal,  
s nás smyl a odniesol.

To nový prejav moci je:  
Voda sa v džbánach červenie,  
na rozkaz víno vyteká,  
už voda bytie zmenila.

Buď sláva tebe, Ježíšu,  
čo si sa zjavil národom,  
Otcu i Duchu živnému  
buď sláva dnes i naveky. Amen.

# O sola Magnarum urbium

od Prudentia, 348—405

Na sviatok Zjavenia Pána k laudám

**Ó** mesto väčšie od veľmiest,  
Betlehem, len ty máš tú česť  
k spaseniu vodcu splodiť nám,  
keď s neba šiel sa vteľiť sám.

Hviezda, čo žiari jasnejšie  
nad guľu slnečnú a sýtejšie,  
krajinám hlása, že sám Boh  
v pozemskom tele prišiel k nám.

Len čo ju králi zazreli,  
za ňou šli, dary priniesli:  
V modlitbách kľacky dávajú  
myrhu a zlato, kadidlo.

Že Kráľ a Boh si, vyznáva  
zlato a v ohni voňavé  
kadidlo Sáby, myrha zas.  
že do hrobu ťa dajú raz.

Buď sláva tebe, Ježíšu,  
čo si sa zjavil národom,  
Otcu i Duchu živnému  
buď sláva dnes i na veky. Amen.

**V PÔSTE**



# Audi, benigne Conditor

od Gregora Veľkého, okolo 540—604.

## K nešporám



, dobrotivý Tvorca náš,  
čuj prosby, ktoré v slzách ti  
v presvätý tento pôstny čas  
šeptáme za štyridsať dní.

Ty skúmaš srdcia do hlbín,  
vieš, akí krehkí bývame:  
Prišli sme nazpät ku tebe,  
odpuť nám, prijmi na milosť.

Veľa sme, veru, zhrešili,  
no ušetri nás kajúcich:  
pre slávu svojho mena nás  
znavených liekom občerstvi.

Daj sil, nech telo odbojné  
zdržanlivosťou skrotíme,  
nech triezve srdce opustí  
hodokvas hriechov, zvodných lstí.

Daj, Trojjediný Bože náš,  
čo blaženosťou oplývaš,  
nech plody pôstov prehojné  
sbierame v svojej striedmosti. Amen.

# Ex more docti mystico

od Gregora Veľkého, okolo 540—604.

## K matutínu

**D**ľa obyčaje tajomnej  
zachovávajme tento pôst,  
čo beží v diaľke kruhovej  
za štyrikrát po desať dní

Prvej aj Zákon, proroci  
prikazovali postiť sa,  
pôst aj sám Kristus posvätil,  
Kráľ sveta, Tvorca všetkých chvíľ.

Nuž, užívajme striednejšie  
reči, jedál a nápojov,  
spánku, žartov a pevnejšie  
v bedlení stojme s dôverou.

Opusťme všetko škodlivé,  
čo bludnú myseľ podryva:  
a nedopusťme, by nás zlý  
duch väznil v svojom násilí.

Trest hnevu bázňou zmiernime,  
pred Sudcom plačme úprimne



a nariekajme pokorne  
a prosme, snažne hovorme:

Ó, Bože, hriechmi neraz sme  
Ťa obrazili úžasne:  
Odpusť nám všetko, ó, vlej v nás  
milosti svoje s neba zas.

Hľad', veď sme dielom tvojich rúk,  
i keď sme k hriechu náchylní:  
Ó, prosíme Ťa, nedaj v plieň  
česť svojho mena diablovi.

Spáchané zlo zlom, uvoľni,  
želané dobro rozhojni:  
nech sa ti ľúbiť môžeme  
tu na zemi i po smrti.

Daj, Trojjediný Bože náš,  
čo blaženosťou oplývaš,  
nech plody pôstov prehojné  
sbierame v svojej striedmosti. Amen.

# O sol salutis, intimis

zo 6. stor.

K laudám

Ó . slnce spásy, Ježišu,  
svitajže v mysli hlbínách,  
keď noc už pošla a už deň  
milší sa svetú rodí zas.

Daj milosť, daj čas príhodný,  
daj potoky slz, aby v nich  
obeta. srdce umyté  
blčalo lásky plameňom.

Zkiaľ vyvieraly hriechy prv,  
nech slzy stále pramenia,  
keď pokánia prúd rozčesne  
kol srdca vzdornú. hrubú hať.

Prichádza deň, ten deň je tvoj.  
v ňom všetko znova rozkvitne:  
Aj my sa tešme, že nás zas  
pravica tvoja vedie vpred.

Stroj sveta nech ťa v pohybe  
velebi, chváli, Trojica,  
a aj my, noví v milosti,  
ti novú pieseň spievajme. Amen.

# Vexilla Regis predeunt

*od Venantia Fortunata, 530—600.*

Vo veľkom týždni k nešporám a na  
sviatok sv. Kríža

**Z**ástavy Kráľa vejú, hľa,  
a tajomstvom kríž plápolá,  
kde Život v smrti zanikol.  
a smrťou Život prenikol.

Hrot ostrý prešiel srdcom až,  
by odniesla preč hriechov tiaž  
a špinavých nás umyla,  
krv s vodou z neho prúdila.

Splnilo sa, čo Dávid kráľ  
piesňami vrúčne vyspieval,  
čo znelo všade v národoch:  
„Chce s dreva kríža vládnuť Boh“.

Žiarivý strom, strom vznešený,  
v krv a v nach Kráľa odený,  
len tvoj kmeň má tú veľkú česť.  
že smie tak sväté údy niesť.

Ó, šťastný: sveta výkupné  
v náruč ti skleslo, visiac v tme.  
Ó, váha Tela svätého,  
tys' vzala korisť z pekla von.

Zdravstvuj, kríž, nádej jediná  
včuť v tomto čase súženia.  
Ráč zbožným milosť rozmnožiť  
a vinným hriechy skynožiť.

Trojica, studňa spasenia,  
nech ňa vždy chvália stvorenia.  
Dajže nám s krížom zvíťaziť,  
v odmenu s tebou v sláve žiť. Amen.

# Pange, lingua gloriosi

*od Venantia Fortunata, 530—600.*

Vo veľkom týždni k matutínu

**V**eleb, jazyk, slávny zápas,  
víťazne už skončený,  
o víťazstve Krista spievaj,  
hlahol hymnus vznešený:  
Ako Vykupiteľ sveta,  
v obeť daný, zvíťazil.

Prarodičov oklamaných  
Tvorca veľmi ľutuje,  
zrie, jak do smrti sa rútia,  
zhltnuvši plod jablone:  
Preto určil, by strom nový  
zahnal stromu pohromu.

Toto dielo našej spásy  
plynie z Božích úradkov;  
by lešť zradcu rozvetvená  
zlámala sa zasa ľstou,  
by liek spásy prúdil ztadiaľ,  
kde nám diabol uškodil.

Keď už teda plnosť času  
presvätého nadišla,  
poslal Otec s neba zámku  
Syna, Tvorcu vesmíru;  
z lona Panny Boží Syn k nám  
prišiel, telom odený.

V úzkých jasliach položené  
plače malé Pachoľa:  
Panna Matka ponížene  
plienkami ho ovila:  
Ruky, nohy Spasiteľa  
nežne sviera povijak.

Stála sláva buď vzdávaná  
prebloženej Trojici,  
rovná Otcu, Synu jeho,  
Duchu Tešiteľovi:  
Chvála menu Trojjedného,  
rozliehaj sa vesmírom. Amen.

# Lustra sex, qui jam peregit

*od Venantia Fortunata, 530—600.*

Vo veľkom týždni k laudám

**K**ed' bol mužom tridsaťročným  
a už dospel telesne.  
Vykupiteľ dobrovoľne  
šiel niesť muky bolestné,  
na kríži je rozopiaty,  
Baránok, hľa, visí v tme.

Jak ho žľčou napájajú:  
Trnie, klince, kopija  
nežné telo rozdierajú:  
Krv a voda vyteká  
von a moru, hviezdám, kraju  
mizne špina odveká.

Križ, ty verný, len ty medzi  
stromami si vznešený:  
Žiaden v lese nemá také  
listy, kvety, ovocie:  
Sladké klince, sladké drevo  
sladké bremä nesiete.

Zohni vetvy, ó, strom krásny,  
zvoľni údy rozpäté,  
zjemni pomaličky nehodu  
tuhosť, danú prírodou:  
Telo Kráľa najvyššieho  
na svojom pni nežne nes.

Iba ty si sám bol hoden  
niesť dar sveta výkupný  
a tak prístav pripraviť nám,  
archa pre stroškotaných,  
ktorú farbí presvätá krv,  
tryskajúca z Baránka.

Stála sláva buď vzdávaná  
prebloženej Trojici,  
rovná Otcu, Synu jeho,  
Duchu Tešiteľovi:  
Chvála menu Trojjedného,  
rozliehaj sa vesmírom. Amen.



**NA VELKŮ NOC**



# Ad regias Agni dapes

asi zo 6. stor.

K nešporám



ri stole Kráľa Baránka,  
belostným rúchom odení,  
po ceste Morom Červeným,  
spievajme Kristu Kniežaťu:

Nebeská láska jeho piť  
dáva krv svoju presvätú  
a údy tela ctihodné  
láska-kňaz obetuje ti.

Stôp krvi čerstvej na dverách  
sa bojí Anjel Ničiteľ:  
Múry vln morských padajú  
a vír vôd vojská pohltí.

Náš Baránok je Kristus Pán,  
aj veľkonočná obeta,  
a nekvasený čistý chlieb  
sa čistým dušiam odovzdá.

Ó, nebies pravá obeta,  
aj peklo je ti poddané,

aj smrti putá spretŕhaš,  
a my zas slávu získame.

Premohol peklo Kristus a  
jak víťaz vlajky rozvíja;  
a otvoril raj, kráľa tmy  
za sebou vlečie v reľaziach.

Ježišu, srdciam na veky  
bud' veľkonočným plesaním.  
pred smrťou hriešnou ochráň nás.  
k životu znovuzrodených.

Bud' sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj Duchu, ktorý teší nás,  
teraz i večne v každý čas. Amen.

# Rex sempiternæ Caelitum

*asi z 5. stor.*

K matutínu.

**K**ráľ večný blahoslavených,  
celého sveta Stvoriteľ,  
podstatne rovný Otcovi,  
od vekov jeho pravý Syn:

Pri zrode sveta ty si sám  
svoj obraz, Tvorca, vtlačil v tvár  
Adamovi a pripútals'  
ku hline zemskej ducha žiar.

Keď lešť a závišť diablova  
rod ľudský znetvorily, ty,  
umelec, v telo odetý,  
tvar vraciaš krásny, pôvodný.

Kedysi z Panny zrodený,  
včul' z útrob hrobu rodiš sa,  
so sebou kážeš z hrobu vstať  
aj nám, v tme rovu ležiacim.

Ty, večný Pastier, umývaš  
si stádo krstnou vodou, hľa:

To je ten kúpeľ myšlienok,  
to je tá hrobka hrozných vín.

Spasiteľ visíš na kríži,  
čo skôr sme zaslúžili my,  
za našu spásu prehojné  
dals' vlastnou krvou výkupné.

Ježišu, srdciam na veky  
buď veľkenočným plesaním,  
pred smrťou hriešnou ochráň nás,  
k životu znovuzrodených.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj Duchu, ktorý teší nás,  
teraz i večne v každý čas. Amen.

# Aurora caelum purpurat

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K laudám

**B**ronie sa zora na nebi,  
znie vozduch slávou chvál,  
svet jasá v plese veleby,  
a peklo vzlyká zdesene:

Veď sbory Otcov slobodných  
už onen Kráľ náš všemocný  
vyvádza z jaskýň podsvetných  
na ranný úsvit života.

Rad strážcov strážil jeho hrob,  
zapečatený kameňom,  
on smrť však pochoval tam v ňom,  
ztiadť už jak vífaz vychádza.

Dosť je už žiaľov, dosť je slz,  
dosť je už plačov nad smrťou;  
vstal vífaz, smrti ničiteľ,  
tak hlása anjel žiarivý.

Ježišu, srdciam naveky  
bud' veľkonočným plesaním,

pred smrťou hriešnou ochráň nás,  
k životu znovuzrodených.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj duchu, ktorý teší nás,  
teraz i večne v každý čas. Amen.



# Victimae paschali

od Wipa, okolo 1050.

Sekvencia na Veľkú noc

**V**eľkonočnému Baránkovi,  
kresťania, pejte hymnus chvály nový.

Baránok ovce spasil:  
nevinný Kristus krásny  
už s Otcom smieril hriešnikov na večné časy.

Hľa, smrť a život v boji  
podivnom proti sebe stojí:  
života vodca mŕtvy je,  
no oživený kráľuje.

Nám, Mária, odpovedz ty,  
čo si uvidela vedľa cesty?

Kristovu hrobku tmavú  
a zmŕtvychvstalého som zrela slávu.

Svedkov anjelov, ich jasy,  
ručníček a plátna pásy.

Vstal Kristus, nádej moja, tu už nie je:  
predíde vás do Galileje.

Vieme: Kristus ozaj zmŕtvychvstal zo skalnej  
[jamy:

ty maj, víťazný Kráľ, zľutovanie s nami.

Amen. Aleluja.

NA TURÍCE



# Veni, Creator Spiritus

*od Rabana Maura, asi 780—856.*

K tercii a k nešporám



Prídiže, Tvorčí Duchu, k nám  
a navštív mysle veriacich,  
nápľňaj hrud', čo stvoril si,  
nebeskou svojou milosťou.

Ty Tešiteľ si nazvaný,  
dar Boha Otca v nebesiach,  
zdroj živý, oheň, lásky van  
a pomazanie duchovné.

Ty dávaš darov sedmoro,  
ty prst pravice Otcovej,  
tys' Bohom Otcom daný sľub,  
čo perám dáva výrečnosť.

Príď svetlo v duši zapáliť,  
vľiať lásku vrelú do srdca,  
príď tela nášho slabosti  
upevniť stálou milosťou.

Zažeň v diaľ diabla nástrahy,  
i naďalej daj pravý mier,

nech s tebou, vodcom, možno nám  
vyhnúť sa všetkým nehodám.

Daj, nech skrz teba poznáme  
Otca a Syna jeho tiež,  
nech v teba, ktorý z oboch z nich  
vyplývaš, vždycky veríme.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné naveky. Amen.

# Jam Christus astra ascenderat

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

## K matutínu

**U**ž Kristus vstúpil ku hviezdám,  
už šiel tam, odkiaľ prišiel k nám,  
aby nám poslal z daru Otcovho  
k poteche Ducha Svätého.

Napokon prišiel slávny deň,  
zem prešedší beh v tajomnom  
násobku sedem po sedem,  
zvestuje blaha plný čas.

Priam o deviatej hodine  
zahučal svetom mocný zvuk,  
by apoštolom prosiacim  
zjavil, že ide Svätý Duch.

Z Otcovho svetla dvíha sa  
životodarný ohňa jas  
a verné duše kresťanské  
napĺňa Slovom hrejúcim.

A preto srdcia plesajú,  
súc Svätým Duchom nadchnuté,

a rozličnými jazykmi  
Velebu Božiu hlásajú.

Tak kážu všetkým národom,  
Rimanom, Grékom, Barbarom,  
tí v rodnej reči s podivom  
počúvajú a chápu ich.

No neveriaca Judea,  
v zlom duchu divá, bláznivá,  
štve, že sa muštom opili  
Kristovi triezvi sluhovia.

Lež Peter robí zázraky,  
tak dokáže, že jednotaj  
tí vierolomní cigánia,  
jak prorok Joel dosvedčí.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj Duchu, ktorý teší nás,  
teraz i večne v každý čas. Amen.



# Beata nobis gaudia

*od sv. Hilaria, okolo 315—367.*

## K laudám

**N**ám bežiaci rok nesie dnes  
zas radosť blaženú a ples,  
keď sostúpil sám Svätý Duch  
Tešiteľ na apoštolov.

Blčiaci oheň v svetle chvejivom  
tvar jazykov si vzal, by v ňom  
výrečnosť krásnu získali  
a láskou vrelou dýchali.

Rečami všetkých hovoria,  
trasú sa v bázni národy.  
Vraj, že sú muštom spítí tí,  
ktorých Duch Svätý naplnil.

Toto sa stalo tajomne  
po čase veľkonočnom, keď  
svätý čas v kruhu zašiel priam  
a vykúpenie došlo k nám.

Včuť prosíme ťa, skláňame,  
predobry Bože, obličaj:

Svätého Ducha, ktorý v kraj  
náš z neba prišiel, dary daj.

Ty dávno svojou milosťou  
si sväté srdcia naplnil,  
odpusť nám viny prehojné  
a časy dožič pokojné.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj Duchu, ktorý teší nás,  
teraz i večne v každý čas. Amen.

# Veni, Sancte Spiritus

*azda od franc. kráľa Róberta II, 996—1031,  
alebo od pápeža Inocenta III.*

Sekvencia na Svätého Ducha

**P**ríď k nám, Duchu Presvätý,  
vyšli z neba bohatý  
jasot svetla pravého.

Príď k nám, otče chudobných,  
príď k nám, darca darov stých,  
svetlo srdca ľudského.

Tešiteľ náš najlepší,  
ó, hosť duše najsladší,  
sladká chvíľa okriatia.

V práci odpočinutie,  
v sparne chladné vanutie,  
v plači pravá útecha.

Ó, jas najviac blažiaci,  
hlbiny srdc veriacich  
naplniť ráč milosťou.

Kam ty, Bože, neprídeš,  
v človeku len prázdno zrieš,  
škodu spolu s nečnosťou.

Očisť, čo je skalené,  
zavlaž, čo je znavené,  
uzdrav, čo je zranené.

Ohni, čo je strnuté,  
zohrej, čo je skrehnuté,  
naprav, čo je zblúdené.

Daruj svojim veriacim,  
s dôverou ťa prosiacim,  
svätú milosť sedmorú.

Daj za čnosti odmenu,  
daj smrť dobrú, blaženú,  
daj nám radosť trvalú. Amen.

II.

Č A S Ť P R A V I D E L N Á

ORDINARIUM









V NEDELJU



# Nocte surgentes vigilemus omnes

*azda od sv. Gregora Veľkého, 540—604.*

## K matutínu



stávajme v noci, všetci zbožne bdime,  
žalmové piesne v srdci rozjímajme  
a nôťme Pánu vrúcne, jednohlasne  
presladké hymny,

aby sme takto, vyspevujúc verne  
Kráľovi so svätými jeho sbormi,  
si zaslúžili do nebeskej siene  
prísť a žiť večne.

Kiež nám to dá raz preblažené Božstvo  
Otca i Syna i Svätého Ducha,  
v ktorom sa ozýva vždy celý vesmír  
a zneje slávou. Amen.

# Primo die, quo Trinitas

*azda od sv. Gregora Veľkého, 540—604.*

## K matutínu

**P**rvého dňa, keď blažená  
Trojica vesmír stvorila,  
keď premohol smrť Spasiteľ,  
zmŕtvychvstal, oslobodil nás:

odžeňme v diaľku ospalosť,  
na slovo vstaňme všetci hneď  
a v noci k Bohu volajme,  
jak nám to kážu proroci:

by prosby naše vyslyšal  
a pravicu nám svoju dal  
a očistil nás od hriechov  
a zdvihol k sebe do nebies.

Za to, že v čase presvätom  
tohoto dňa ho chválime  
piesňami nočných hodín,  
kiež nám dá dary radostné.

Už teraz, Otče žiarivý,  
ŕa úpenlivo prosíme:

nech ďaleko je chlipný plam  
a každý skutok škodlivý.

Nech smradľavosť a hnusoba  
nevkĺzne v tela väzivo,  
nech ohňom tela nevzplanú  
tam v pekle ohne besnejšie.

Spasiteľ sveta, čuj náš plač  
a hriechy naše umyť ráč:  
a štedre duše obdaruj  
rozkošou žitia večného.

To daj nám, Otče láskavý,  
i Syn tej istej podstaty  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci dnes a v každý čas. Amen.

# Ecce, jam noctis tenuatur umbra

*azda od sv. Gregora Veľkého, 540—604.*

## K laudám

**A**jhľa, už zvoľna rednú nočné tiene,  
ružové svetlo ranných zôr sa chveje:  
Vzývajme zbožne Pána všetkých vecí  
lahodným hlasom:

Kiež zmiluje sa nad našimi hriechmi,  
zaženie úzkosť, naplní milosťou,  
kiež nám dá tiež raz svoje skvúce dary  
večného mieru.

Kiež nám to dá raz preblažené Božstvo  
Otca i Syna i Svätého Ducha,  
v ktorom sa ozýva vždy celý vesmír  
ozvenou slávy. Amen.

# Aeterne rerum Conditor

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K laudám

**Ó**, vecí večný Pôvodca,  
ktorý deň nocou zamieňaš,  
ty dávaš časom z časov rásť,  
bys' zmiernil nudu tiaživú.

Svit pre pútnikov v nočných tmách,  
noc oddeľuješ od noci,  
hlásateľ dňa už hlási sa  
a láka lúče slnečné.

Na jeho hlas už zornička  
sa zbudila, tmu zaháňa  
a sbory duchov tulácke  
zanechávajú cesty škôd.

Aj plavci síl už nabrali  
a morské vlny tíšia sa:  
Na jeho hlas už precitla  
aj skala Cirkvi, smýva hriech.

Nuž bystro hore vstaňme hneď:  
Ležiacim kohút káže vstať,

ospalcom ostro vyčíta,  
lenivcov karhá verejne.

Keď kohút spieva, nádej znie,  
úľavu cítia nemocní,  
zbraň svoju zbojník ukrýva  
a hriešnik vieru získava.

Ježiš, keď klesať začneme,  
stoj pri nás, pohľadom nás vzmuž:  
len vzhliadni, zmizne škvrny tieň  
a v plači vina utonie.

Ty, svetlo, v srdciach jasne svieť  
a spánok z duše vyžeň von:  
Nech najprv tebe hlas náš znie  
a nech ti sľuby splníme.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.



# Jam lucis orto sidere

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

## K prime

**U**ž vyšla jasná dennica,  
nuž prosme Boha pokorne,  
kiež v denných prácach nás  
zachráni od škôd všelikých.

Kiež jazyk drží na uzde,  
by vadenice nevznikly:  
Kiež ochranou zrak zakryje,  
by vadenice nevznikly:

Maj čisto v srdca útrobach,  
nech ďaleko je nerozum:  
Odbojné, pyšné telo krot  
miernosťou v jedle, v nápoji.

Až deň sa skloní k západu  
a osud privedie nám noc,  
kiež čistí v zdržanlivosti  
ti chválu, slávu vzdávame.

Bud' sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.

# Nunc, Sancte, nobis, Spiritus

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

## K tercii

**D**uch Svätý, ktorý rovnako  
si v Otcovi i v Synovi,  
ráč láskave vojsť do srdc k nám,  
do útrob našich vliať sa sám.

Rty, jazyk, smysly, svaly, um,  
slávte a chváľte Pána vždy,  
ty, oheň lásky, šľahaj výš  
a vznieť aj v bližných plamene.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Rector potens, verax Deus

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K sexte

**S**právca mocný, pravý Bože,  
ktorý riadiš zmeny vecí,  
ráno si svetlom rozjasnil,  
poludnie zasa žhavosťou:

Zhas vadenice blčiace,  
odožeň vášne škodlivé,  
telu daj zdravie žiarivé  
a srdcu pokoj ozajstný.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Rerum Deus, tenax vigor

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K nóne

**B**ože, moc, veci držiaca,  
čo sám si v sebe bez zmeny,  
určuješ svetlu dennému  
v striedaní presné trvanie.

Vznieľ večer svetlo trblotné,  
tak život nikdy nezhyne,  
lež odmenou za svätú smrť  
vyklíči sláva večitá.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Lucis Creator optime

od Gregora Veľkého, okolo 540—604.

K nešporám

**S**tvoriteľ svetla najlepší,  
čo biele svetlo dávaš dňom  
a v svetla prvej záplave  
pripravils' sveta počiatok:

Čas od rána až k večeru  
nám kážeš nazývať vždy dňom:  
už-už sa blíži chaos tmy,  
čuj vzdychy naše prosebné.

Nech duch, čo vláči viny sté,  
sa nezbaví mzdy života,  
na ktorý vôbec nemyslí,  
bo v hriechov sieť sa vmotáva.

Na bránu neba buchaj, duch:  
Tak získaš podiel života:  
Opusťme všetko škodlivé:  
A smyme všetky hriechy s nás.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Te lucis ante terminum.

*od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

Ku kompletóriu

**N**ež rozplynie sa denný jas,  
Stvoriteľ vecí, čuj náš hlas,  
pre svoju vlúdnu dobrotu  
chráň nás a stráž nás v nočný čas.

Nech tajdú v diaľky temné sny  
a nočné strašné predstavy.  
Drž v putách nášho škodcu, drž,  
nech neškvrnia sa telá už.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci dnes a v každý čas. Amen.

V PONDELOK





# Somno refectis artubus

azda od sv. Ambróza, okolo 340—397.



K matutínu

pánkom už údy okrialy,  
nechavši lôžka vstávame:

Ked' chválime Ťa piesňami,  
bud' pri nás, Bože, prosíme.

Chváľ najprv, jazyk, teba dnes,  
po tebe, oheň mysle, túž:  
By tebou začínaly sa  
dnes naše skutky, Presvätý.

Tma, ustúp svetlu jasnému,  
noc, ustúp svetlu dennému,  
by vina, čo noc priniesla,  
milosťou svetla zhynula.

Ešte Ťa vrúčne prosíme,  
odstráň z nás všetko škodlivé,  
aby z úst našich pejúcich  
znela ti chvála v každý čas.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Splendor Paternae gloriae

od sv. Ambróza, okolo 340—397.

K laudám

**Ó**, odblesk slávy Otcovej,  
zo svetla svetlo vyvádzaš,  
jas jasu a zdroj žiarenia,  
deň, dávajúci svetlo dňu:

Nuž vyskoč, pravé slnko, už,  
ty sálaš žiaru trvalú:  
Svätého Ducha plesanie  
nech našou myslou prevanie.

V modlitbách Otca vzývajte,  
Otca premocnej milosti  
Otca nehynúcej slávy:  
Nech škodný hriech nám odpustí.

Daj silu k prácam statočným:  
A vylám zuby závesti:  
Pomáhaj v položení zlom:  
A ved' nás v správnom konaní.

Srdce nám ty sám riad' a ved':  
Nech ozaj čistotou sa skvie:

Nech vo viere je vrelejšie,  
nech nezná zúfalosti jed.

Nech Kristus naše jedlo je  
a nápoj náš nech viera je:  
radostne pime triezvy mok  
záplavy Ducha Svätého.

Nech deň sa šťastne pomíne:  
Stud čistý ako svitanie:  
A viera ako poludnie:  
Nech nepozná duch zmrákanie.

So svetlom zora vychádza,  
so svetlom príd' aj ty včul' k nám,  
v Otcovi celý Boží Syn  
a celý v Slove Otec sám.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.

# Immense caeli Conditor

*od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

K nešporám

**N**ezmerný neba Stvoriteľ,  
ty rozdelil si toky vôd,  
by neslialy sa dovedna  
a oblohu im dals' jak hať.

Upevnils' vody v oblakoch  
a na zemi zas v potokoch,  
nech vlna mierni plamene,  
a nespáli sa zeme tvár.

Lej do nás teraz, Predobry,  
dar svojej večnej milosti:  
By nezviedol nás starý hriech,  
odetý v nehôd nové lsti.

Nech viera svetlo rozdúcha:  
A nosí jasot zo svetla:  
Nech všetko márne rozšliape:  
A nech ju nevyhasí blud.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

V UTOROK



# Consors paterni luminis

azda od sv. Ambróza, okolo 340—397.

K matutínu



časník svetla Otcovho,  
ty sám si Svetlo svetla, deň,  
keď spievaním noc trháme:  
Bud' s nami, vrúcne žiadame.

S mysle spráš temnotu a sen,  
démonov sbory odožeň,  
aj ospanlivosť vydur preč,  
nech nesadá si k lenivcom.

Tak, Kriste, milostivý bud'  
nám, ktorí v teba veríme,  
nech nám to večne osoží,  
o čo ťa v piesňach prosíme.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Ales diei nuntius

od *Prudentia*, 348—405.

K laudám

**D**ňa posol okrídlený nám  
hlása, že svetlo blíži sa:  
A myslí našich buditeľ  
Kristus nás volá k životu.

Postele, volá, posteľte,  
ťažkými spánky zgniavené:  
A čistí, svätí, striezliví  
bedlite, bo už prichádzam.

Ježiša spevmi volajme,  
vo vzlykoch prosiac striezliví:  
Bo usilovné vzývanie  
nedá spať srdcu čistému.

Ty, Kriste, rozžeň mračná snov:  
Pretrhni putá nočnej tmy:  
Od hriechu starého nás zbav  
a nové svetlo zažni v nás.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.



# Telluris alme Conditor

od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.

K nešporám

Ó, živný zeme Stvoriteľ,  
čo zeme tvar si rozdelil,  
nápory vodné dvihol si  
a pripravil si pevnú zem,  
by niesla vhodné výhonky,  
zdobená kvietím bohatým,  
by hojnosť plodov vydala  
a pastvu milú skytala:

Vyprahlej mysle rany zhoj  
posilou sviežou milosti:  
Nech plačom smyje prečiny  
a zadusí zlé žiadosti.

Nech slúcha tvoje príkazy:  
K žiadnemu zlu sa nesblíži:  
Nech naplní sa dobrotou  
a smrti osteň nepozná.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večné na veky. Amen.



VO STREDU



# Rerum Creator optime

*azda od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

## K matutínu



ajlepší sveta Stvoriteľ  
a Vládca náš, k nám schýľ svoj zrak.

Nás, pohrúžených do driemot,  
zbav škodlivého hlivenia.

Ó, svätý Kriste, odpusť nám  
neresti naše všeliké:  
Vstávame k tvojej oslave  
a časy nočné lámeme.

Myseľ i ruky dvíhame,  
jak prorok nám to prikázal  
konať v čas nočnej tichosti  
a príklad Pavlov ukázal.

Vidíš zlo, čo sme spáchali:  
Tajnosti sme ti zjavili:  
Vzlyk prosieb z mysle leje sa,  
ó, odpusť, čo sme zhrešili.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Nox, et tenebrae, et nubila

*od Prudentia, 348—405.*

K laudám

**T**my nočné, temnoty a hmly,  
ty svet hrôz, zmätku, blúdení:  
Svetlo tu, jasnie obloha:  
Prichádza Kristus: ustúpte.

Trhá sa závoj zemskej tmy,  
bo slnka šíp ňou prešiel včuť  
a veciam farba vracia sa  
cez úsmev žiare slnečnej.

Len teba, Kriste, poznáme  
a myslou čistou, úprimnou  
v slzavých piesňach prosíme,  
vlej sily viac nám do smyslov.

Čo farby falše zhyzdily,  
nech tvoje svetlo očistí:  
Ó, pravé svetlo blažených,  
tvár tvoja nech v nás zasvieti.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.

# Caeli Deus sanctissime

*od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

K nešporám

**P**resvätý Bože na nebi,  
čo jasné výšky nadzemské  
ohnivou krášliš belosťou  
a množiš svetlom nádherným:

Keď štvrtého dňa zažal si  
koleso slnca žiarivé,  
mesiacu dal si poriadok,  
hviezdam si cestu vymeral:

Tak nočným tmám a jasným dňom  
určil si presné hranice  
a podľa novu mesiacom  
tiež dal si presné znamenie.

Už vyžeň zo sídc nočné tmy  
a sotri s duše poškvvrny,  
rozviaž nám putá pokleskov  
a zahlad' hrbu prečinov.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.



VO ŠTVRTOK



# Nox atra rerum contegit

azda od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604

K matutínu



Noc čiernym rúchom zakryla  
na zemi farby predmetov:

My v oslavách Ťa prosíme,  
ó, spravodlivý Sudca srdc:

Znič všetkých hriechov burinu,  
smy s duše čiernu poškvvrnu:  
A daj nám, Kriste, milosti,  
by zmizly naše poklesky.

Hľa, bezbožný duch otupel,  
bo vina škodná hľodá ho:  
No túži striasť sa nízkości  
a teba hľadať, Spasiteľ.

Nuž teda zažeň temný mrak  
zo srdca najmä, aby sme  
tak v blaženosti úfali  
spočinúť v šťastnom vo svetle.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Lux ecce surgit aurea

od *Prudentia*, 348—405.

K laudám

**H**ľa, vstáva svetlo zlatisté,  
blednúca, zmizni, slepota,  
čos' do priepasti dávno nás  
ťahala bez ciest, v blúdení.

Mier srdc nám prines, jasný deň,  
zo svojej daj nám čistoty:  
Nech naša reč je bezo lsti,  
nech v srdci nie je tma, ni tieň.

A tak nech prejde celý deň,  
bez hriechov lživých jazykov,  
rúk i nestydatých pohľadov,  
nech vina telo nešpiní.

Boh vševidiaci pozerá  
s výšavy na nás každý deň  
a naše činy prezerá  
od svitania až k večeru.

Bud' sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.

# Magnae Deus potentiae

*od sv. Gregora veľkého, okolo 540—604.*

K nešporám

Ó, Bože sily nesmiernej,  
čo z mláďat vody úrodnej  
časť nechals' v morských hĺbinách,  
časť dvíhaš modrých do výšin:

Čo pohrúžil si, voda má,  
čo vyzdvihol si, brázdi vzduch:  
Z tohože všetko koreňa  
na mieste býva rozličnom:

Ó, dožič všetkým sluhom nám,  
ktorých krv tvoja umýva,  
nech nepoznáme hriechov kles,  
za ktoré smrť nám príde niesť.

Nech nezdrví nás viny trud:  
Nech nevypnie sa chválou hruď:  
Duch ubitý nech neklesá,  
vzletný nech pýchou nepnie sa.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.



V PIATOK





# Tu, Trinitatis Unitas

od sv. Gregora veľkého, okolo 540—604.

## K matutínu



, Jednota, ty v Trojici,  
čo vládneš mocne nad svetom,  
počúvaj spevy osláv, chvál,  
ktoré ti v bdení nôtime.

Bo vstali sme zas s postelí,  
kýmkoľvek veje tichá noc,  
a teba snažne prosíme,  
lieč rany, príď, príď na pomoc.

Čímkoľvek, jak a kdekoľvek  
sme zhrešili ľstou duchov zlých.  
nech s nás to sotrie Všemocnosť  
nebeskej tvojej nádhery.

By telo v kale nestálo  
a srdce nezmalátnelo.  
by oheň duše neschladol  
vín nákazlivou chorobou.

Nuž prosíme ťa, Spasiteľ,  
naplň nás svetlom milosti,

nech po celý deň hriechami  
sa ni raz nepoškvrníme.

To daj nám, Otec laskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

# Aeterna caeli gloria

asi z 5. storočia.

K laudám

**Ó**, večná sláva na nebi,  
blažená nádej smrteľných,  
Jednorodený Vladára,  
Synáček Panny prečistej:

Vstať chceme, podaj pravicu,  
by vstal aj duch náš striezlivý,  
zažal sa Bohu na chválu  
a splácal vďaky povinné.

Už vyšiel, žiari Svetlonoš,  
už posol slnko zvestuje:  
Padajú, miznú nočné tmy:  
Nás osvetľuje svätý jas.

Kiež v mysli našej ostávaš,  
kiež svetských krás tmu zaháňaš  
kiež srdcia čisté zachováš  
do posledného konca čias.

Ty, viera, najprv sadená,  
do srdca zapuť korene:

S ňou potom teš sa, nádeja,  
nad ktorou už len láska čnie.

Bud' sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen

# Hominis superne Conditor

*od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

K nešporám

**N**ajvyšší Tvorca človeka,  
ktorý sám všetko poriadaš,  
zem na tvoj rozkaz vydáva  
rody plazov i zvieratstva:

A velikánske zvieratá,  
čo na tvoj pokyn oživly,  
hľa, tvojich sluhov poslúchať  
vše musia v čase príhodnom:

Zlé odžeň od nás žiadosti,  
keď slasť ich mocne dvíha sa,  
či vplietajú sa v obličaj,  
či v práci kradmo zjavia sa.

Daj nám zrieť večné radosti  
a daj nám dary milostí:  
Spretŕhaj putá nesvárov:  
Mier utúž novou úmluvou.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnuci večne v každý čas. Amen.

**V SOBOTU**





# Summae Parens clementiae

od sv. Ambróza, okolo 340—397.

## K matutínu



tče, čo shovievavosť máš  
najväčšiu, čo stroj vesmíru  
riadiš, ó, Bože podstaty  
jedinej v troch osobách:

Láskavo, Dobrý, prijmi spev,  
ktorý ti plačky pejeme:  
Nech s čistým srdcom bez poškvrn  
ťa prijímame hojnejšie.

Bedrá a choré útroby  
plameňom svätým rozohni,  
nech vstanú údy, vezmú zbroj  
a škodné pudy zaženú.

A nech my, ktorí rušíme  
hodiny nočné spievaním,  
všetci sa obohatíme  
darmi blaženej otčiny.

To daj nám, Otec láskavý,  
i Syn tej istej podstaty,  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
vládnucci večne v každý čas. Amen.

# Aurora jam spargit polum

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K laudám

**U**ž zora jasá na nebi  
a zemou kráča nový deň:  
Slnecné lúče blýskajú:  
Sny škodné, všetky tajdite.

Vy, mamy tmy, sa sťahujte:  
Nech viny z duše uniknú:  
A čo noc strašná priniesla  
kôp hriechov, nech už zahynú.

Nech ráno, keď už naposled  
ŕa zatúžime uvidieť,  
nás dvihne k svetlu ponad svet  
a nech sa, jak včul, v piesni chvie.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.

# Jam sol recedit igneus

*od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

K nešporám

**U**ž klesá slnko ohnivé:  
ó, svetlo večné, Jediné,  
blažená svätá Trojica,  
ráč vliať nám svetlo do srdca

Jak ráno chvály znely s pier,  
tak spievame zas podvečer:  
Ráč nám dať niekdy, Velebný,  
chváliť ťa s nebies zástupmi.

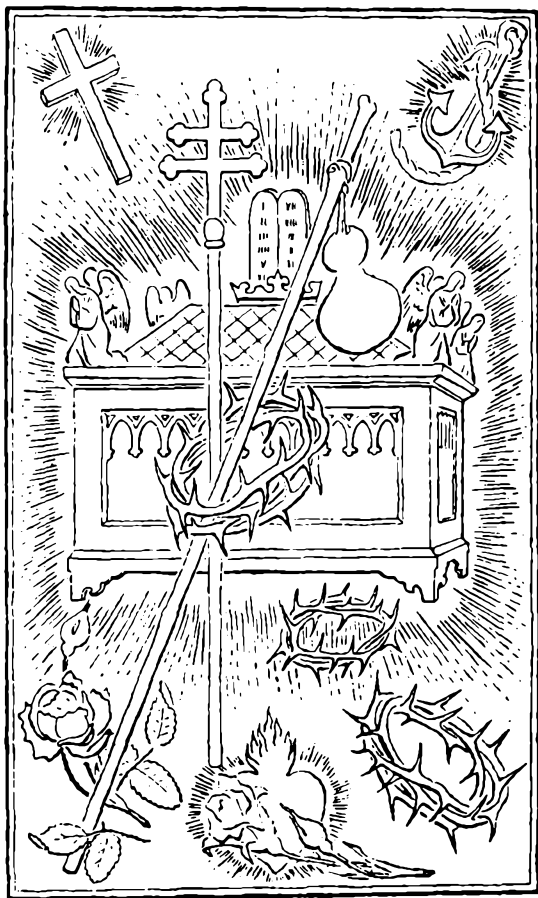
Otcovi a aj Synovi  
i tebe, Duchu Svätému,  
aká bola, tak nech je vždy  
na veky sláva vzdávaná. Amen.

III.

Č A S Ť S P O L O Č N Á

COMMUNE









NA SVIATOK APOŠTOLOV



# Exultet orbis gaudiis

azda od sv. Ambróza, okolo 340—397.

## K nešporám



em, plesaj, jasaj v radosti,  
v chválach sa kúpte, nebesia:  
Bo slávu apoštolov zem  
aj hviezdy spolu hlásajú.

Vás, sudcov našich ľudských čias  
a pravé svetlá vesmíru,  
prosíme v zbožnom vzlykaní:  
Čujte hlas našich volaní.

Vy zatvárate nebies chrám  
a zámky jedným slovíčkom  
otvárate, vás prosíme,  
zbavte nás od škvrn škodlivých.

Na pokyn váš sa stratí hneď  
slabosť a skvitne odvaha,  
uzdravte duše zomdlené  
a čnosti rozmnožujte v nás:

Aby, keď príde súdiť nás  
na konci sveta Sudca náš,

sme aj my boli účastní  
trvalých večných radostí.

Otcovi a aj Synovi  
i tebe, Duchu Svätému,  
aká bola, tak nej je vždy  
na veky sláva vzdávaná. Amen.

# Aeterna Christi munera

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K matutínu

**V**očité dary Kristove  
a slávu apoštolov dnes  
velebme v hymnoch víťazných,  
v pesničkách srdca jasavých.

Oni sú Cirkvi Vládcovia,  
víťazní v boji vodcovia,  
rajského dvora vojaci,  
jas svetla svetú svietiaci.

Tá viera svätcov pokorná  
a pevná nádej veriacich  
a ku Kristovi láska, hľa,  
tyrana sveta zdrvila.

V nich sláva Otca triumfuje,  
v nich Boží Syn sa raduje,  
v nich vôľa Ducha Svätého  
a nebo plesá radostne.

Otcovi a aj Synovi  
i tebe, Duchu Svätému,  
aká bola, tak nech je vždy  
na veky sláva vzdávaná. Amen.

# Tristes erant Apostoli

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

K nešporám v čase veľkonočnom

**A**poštolovia žiaľili  
pre trpký pohreb Ježiša,  
ktorého kati bezbožní  
prehorkou smrťou zabili.

No pravdomluvný anjel hneď  
povedal ženám prorocky:  
Naskore Kristus ústne sám  
prinesie radosť ovečkám.

Kým apoštolom v úzkostiach  
hneď bežia radosť zvestovať,  
sám Pán im žiari v ústrety,  
nohy mu držia v objatí.

Apoštolovia schýlia sa  
do galilejských vrchovín,  
želanie splnilo sa im,  
Ježiš ich svetlom blaží už.

Ježišu, srdciam na veky  
buď veľkonočným plesaním,

pred smrťou hriešnou ochráň nás.  
k životu znovuzrodených.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj Duchu, ktorý teší nás,  
teraz a večne v každý čas. Amen.

# Paschale mundo guadium

od sv. Ambróza, okolo 340—397.

K laudám v čase veľkonočnom

**P**lesanie veľkonočné nám  
zvestuje slnce jasavé,  
keď vidia v novom jase už  
Apoštolovia Ježiša.

Na tele Krista rany sa  
jak hviezdy jasne jagajú;  
divia sa, a čo vidia, jak  
svedkovia verní hlásajú.

Kráľ Ježiš najláskavejší,  
ty srdcia naše vezmi si,  
nechže náš jazyk vzdáva vždy  
vďak tvojmu menu povinný.

Ježišu, srdciam na veky  
bud' veľkonočným plesaním,  
pred smrťou hriešnou ochráň nás,  
k životu znovuzrodených.

Bud' sláva Bohu Otcovi,  
aj Synovi, čo zmŕtvychvstal,  
aj Duchu, ktorý teší nás,  
teraz a večne v každý čas. Amen.



NA SVIATOK  
MUČENÍKA A MUČENÍKOV



# Deus, tuorum militum

*azda od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

Na sviatok mučeníka k nešporám



, Bože, ty si hrdinov  
zisk, odmena a koruna,  
keď mučeníka slávime,  
z hriechov pút si nás vyslobod'.

On totiž sveta rozkoše  
a bludné hody vábivé  
za smutno-strastné pokladal,  
preto sa k raju ponáhľal.

Udatne bežal ku trestom,  
znášal ich mužným so srdcom,  
za teba vylial svoju krv  
už vlastní za to večný dar.

Preto včuf' vrúcne, Láskavý,  
ti svoje prosby šepceme:  
Pre mučeníka vífazstvo  
odpuš' nám, sluhom, prečiny.

Chvála a sláva trvalá  
bud' Otcovi i Synovi  
i Duchu Tešitelovi  
teraz i věčné na věky. Amen.

# Invicte Martyr, unicum

Na sviatok mučenika k laudám

**N**epremožený mučeník,  
Božieho Syna učeník,  
už plesáš nad nepriateľom  
víťazne v šťastí nebeskom.

Zásluhou tvojej prímluvy  
nech hriech sa od nás odplaví,  
odoženi od nás zlo a kal  
a rozptýl žitia rmut a žiaľ.

Už tvoje telo nemá pút:  
Tak aj nám na pomoci buď,  
milosťou Syna Božieho  
strhni z nás sveta okovy.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.

# Sanctorum meritis inclyta gaudia

*pravdepodobne od Rabana Maura asi  
780—856.*

Na sviatok mučeníkov k nešporám

**S**lávme spoločne svätcov slávne radosti  
podľa zásluh ich a aj skutky hrdinské:  
Dnes nás poháňa mocne srdce velebiť  
najvznešenejších víťazov.

Hľa, to od nich sa bláznivý svet odvrátil;  
svetom bez plodov, suchým svetom bez kvetov  
však tiež pohrdli tvoji nasledovníci,  
Ježiš, nebeský dobrý Kráľ.

Divé výbuchy, hrozné hrozby, mučenie  
kruté pre teba mali za nepatrné:  
Mocné drvivé drápy ustúpiť im musely,  
život vnútorný nespásly.

Mečmi sťali ich, ako statok sťali ich:  
Žiaden nezaznel ston, ni žiadna žaloba;  
ale bez ľaku srdce so svedomím spokojným  
trpezlivosť si chránilo.

Ktoré slovičko, ktorý jazyk vyjadrí,  
aké dary si mučeníkom pripravil?  
Lebo červení krvou spánky venčia si  
ligotavými vavrínmi.

Teba, najvyšší, jediný Boh, prosíme,  
odpušť viny nám, zažeň všetko škodlivé,  
daj nám sluhom mier, aby sme ti spievali  
slávu trvalú na veky. Amen.

# Christo profusum sanguinem

*od sv. Ambróza, okolo 340—397.*

Na sviatok mučeníkov k matutínu

**K**rv zvelebujme, vyliatu  
pre Krista, a aj víťazstvá  
mučeníkov a odmenu  
nebeských vencov vznešenú.

Premohli strach hrôz pred svetom,  
pohrdli tela trestami,  
umreli sväto, získali  
tak večný život blažený.

Ohňu ich dali napospas  
a zubom šeliem divokých  
a do pazúrov zúrivých  
a zbraniam katov bláznivých.

Ó. nahé visia útroby,  
krv svätá z nich von leje sa;  
no stoja pevní, nehnutí  
skrz milosť žitia večného.



Včul' prosíme ťa, Spasiteľ,  
pripoj nás do spoločenstva  
raz mučeníkov presvätých  
na večné veka v nebesiach. Amen.

# Rex gloriose Martyrum

*azda od sv. Gregora Veľkého, okolo 540—604.*

Na sviatok mučeníkov k laudám

Ó, mučeníkov slávny Kráľ  
a vyznavačov koruna,  
ty vedieš k veciam nebeským  
tých, ktorí zhrdli zemskými.

Schýľ svoje ucho láskavé  
k ohlasom našich prosení:  
Víťazstvo sväte slávime:  
Prepáč nám, čo sme zhrešili.

Ty v mučeníkoch víťazíš  
a vyznavačov zachrániš:  
Premôž aj naše nečnosti,  
Uštedrovateľ milosti.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
Teraz i večné na veky. Amen.

NA SVIATOK VYZNAVAČOV



# Iste Confessor Domini

Na sviatok vyznavača k nešporám  
a k matutínu



yznavač Pánov, ktorého tak zbožne  
po celej zemi chváli úctivý ľud,  
v tento deň šťastne zaslúžil si vkročiť  
v blažený stánok.

(v tento deň šťastne zaslúžil si česť a  
najvyššiu chválu.)

Bol zbožný, múdry, čistý, ponížený  
a žil tu zdržanlivo, bez poškvvrny,  
zakiaľ dych jeho duše oživoval  
telesnú schránku.

Pre jeho známe zásluhy jak často  
údy, čo chorľavely tu a tam, keď  
násilie chorôb premohly už, znova  
získaly spásu.

A preto náš chór rád ho vychvaľuje  
a o víťazstvách jeho skvostných spieva,  
by jeho prosby skytaly nám pomoc  
na večné časy.

Tomu buď sláva, česť a sila stála,  
čo Trojjediný na nebeskom tróne  
nádherne skveje sa a riadi celý,  
celučký vesmír. Amen.

# Jesu, Redemptor omnium

Na sviatok vyznavača Veľkňaza k laudám

**J**ežišu, Vykupiteľ náš,  
Veľkňazov večná koruna,  
v tento deň láskavejšie čuj  
prosiacich sluhov zbožný hlas.

Dnes totiž slávny vyznavač  
svätého tvojho mena sa  
skveje, keď svätí zbožný ľud  
deň jeho zrodu slávnostne.

Správne a múdro pohrdol  
rozkošou sveta prchavou  
a dostal za to odmenu  
večitú medzi anjelmi.

Daj aj nám milosť láskave  
po jeho stopách za ním ísť:  
Na jeho prosby odpusti  
nám všetky škodné nečnosti.

Buď, Kriste, Kráľu láskavý,  
ti sláva, taktiež Otcovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz a večné na veky. Amen.

# Jesu, corona celsior

Na sviatok vyznavača k laudám

**J**ežiš, koruna preslávna  
a pravda veľmi vznešená.  
čo svojmu vyznavačovi  
trvalú dávaš odmenu:

Na jeho prosbu zástupu  
odpusti hriechy škodlivé,  
znič nám vín ťažkú potupu  
a strhni z nás pút okovy.

Za rok sa vrátil znova čas,  
zažiaril svetlým jasom deň,  
keď tento svätec z tela už  
sa vystahoval ku hviezdám.

Za márnosť slasti zeme mal  
i ligotavé poklady  
len za nečisté pokladal,  
preto je v nebi bohatý.

Ježiša Kráľa dobrého  
jednostaj verne vyznával  
a zvody diablov pošliapal  
i divé knieža pekelné.



Preslávny v čnosti, vo viere  
bol tento pilný vyznavač,  
pôstami telo trýznieval,  
včuľ za to v nebi hostí sa.

A preto vrúcne, Láskavý,  
ti svoje prosby šepceme,  
pre jeho veľké zásluhy  
odpušť nám hriechy, pokutu.

Bud' Bohu sláva trvalá,  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
vždycky a večné na veky. Amen.



**NA SVIATOK PANIEN**



# Jesu, corona Virginum

od sv. Ambróza, okolo 340—397.

Na sviatok panien k nešporám



ežišu, panien koruna,  
ktorého počala tá Mať,  
čo po pôrode Panna je,  
ráč láskavo nás vyslyšať:

Ty bývaš v bielych ľaliách.  
zástupy panien venčia ťa  
Ženícha slávou, oslavou,  
nevestám si včul' odmenou.

Kdekoľvek kráčaš, za tebou  
aj Panny šťastne kráčajú  
a chvály svoje spievajú  
a hymny sladké skladajú.

Úpenlivo ťa prosíme,  
daj našim smyslom posilu,  
nech nepoznáme na sebe  
rozkladu žiadne trýznenie.

Bud' chvála, sláva, moc a česť  
Otcovi, jeho Synovi  
i Duchu Tešitelovi  
vždycky a věčné na veky. Amen

# Virginis Proles Opifexque Matris

Na sviatok Panny Mučenice k matutínu

Ó, Panny Synáček a Tvorca Matky.  
Panna Ťa niesla, porodila Panna;  
spievame o víťazstve Panny vzišlom  
zo slávnej smrti.

Bo šťastná vlastní dvojnásobnú palmu,  
za to, že znala skrotiť krehké telo  
a tyrana tiež krvižižnivého  
premohla hravo.

Ni smrti nezľakla sa, ni hrôz, trapiech  
tisícorakých, čo zo smrti vejú,  
vyliavši krv, si zaslúžila vstúpiť  
v radostné nebo.

Náš dobrý Bože, na jej prosby odpusť  
nám všetky prečiny a tresty za ne  
by sme ti peli z čistotného srdca  
nádhernú pieseň.

Buď sláva Otcovi i Synovi i  
tebe, ó, Svätý Duch, čo rovný si im  
vo svojej moci, jediný náš Bože,  
na večné veky. Amen.

# Fortem virili pectore

*od kardinála Silvia, † 1603.*

Na sviatok nie Panny k nešporám

**C**hválmeže ženu udatnú,  
jak silné srdce mala vždy,  
takže včuľ v sláve svätosti  
všade sa skveje nádherne.

Ranená láskou nebeskou  
pohrdla slasťou pozemskou  
a išla mužne k večnosti  
po drsnej ceste v úfnosti.

Pôstami telo krotila  
a dušu svoju živila  
presladkým jedlom modlitieb,  
tak už tu našla neba slasť.

Kráľ Ježiš, sila udatných,  
čo veľké veci činíš sám,  
na prímluvu jej vzhliadni k nám  
a vyslyš hlasy prosiacich.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
teraz i večné na veky. Amen.



NA SVIATOK  
POSVÄTENIA CHRÁMU



# Caelestis urbs Jeruzalem

*asi zo 6. storočia.*

Na sviatok posvätenia chrámu k nešporám  
a k matutínu



Ha, Jeruzalem nebeský.  
sladkého mieru zjavenie,  
čo zo živého kamenia  
až hore k hviezdám týčiš sa,  
tisíc ráz tisíc anjelov  
ŕa venčí ako nevestu.

Ó, snúbenica blažená,  
zdobená slávou Otcovou,  
skropená láskou Ženícha,  
kráľovná najpôvabnejšia,  
oddaná Kristu Kniežaťu,  
nebeské sídlo žiarivé!

Skvejú sa brány perlami,  
sú otvorené dokorán  
a smrteľníci vchádzajú,  
čo vytrvali vo čnostiach  
a všetky strasti znášali  
z lásky ku Kristu Pánovi.

Dobrymi dláta údermi  
a mnohou ranou kladiva  
sú uhladené kamene,  
z ktorých je stavba stavaná  
a ozaj umne spojená,  
by krásnu klenbu tvorila.

Nuž Bohu Otcu ďakujme,  
povinné chvály vzdávajme  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi.  
Im buď česť, moc a pochvala  
na večné veky trvalá. Amen.

# Alto ex Olympi vertice

*asi zo 6. storočia.*

Na sviatok posvätenia chrámu k laudám

**S** výšiny nebies, s Olympu,  
od Otca najvyššieho k nám  
prišiel Syn ako kameň s hôr  
vysokých sletel v nížinu,  
prekrásne spojil bývanie  
nebeské spolu so zemským.

No oné sbory blažených  
vždy pokračujú vo chválach  
a trojjedného Boha tam  
velebia stále piesňami:  
K nim poďme, závod v pesničkách  
veďme so zbožným Sionom.

Ten chrám, ó, Kráľ náš nebeský,  
osvetli svetlom blaživým:  
Príď, prosíme Ťa, ku nám, príď  
a vyslyš prosby veriacich  
a naše srdcia vospolok  
rozohrej nebies milosťou

Nech si hlas zbožných veriacich  
a vzlyky sluhov prosiacich  
blaženej vlasti dary tu  
zaslúžia a nech tešia sa,  
kým slobodní od tela pút  
nevojdú v stánky nebeské.

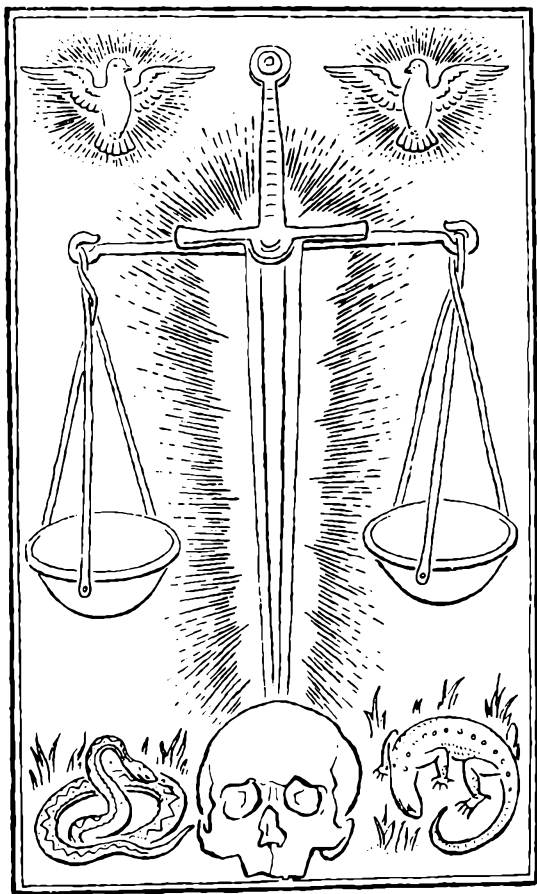
Nuž Bohu Otcu ďakujme,  
povinné chvály vzdávajme  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi.  
Im buď česť, moc a pochvala  
na večné veka trvalá. Amen.

IV.

DIES IRAE, DIES ILLA









## Dies irae, dies illa

asi od Tomáša z Celano, okolo 1190—1260.



ten deň hnevu, v deň bezprávia  
v prach sa zvráti sveta sláva,  
Sybilla a Dávid vravia.

Aký strach nás schváti dravý,  
keď sa pred očami zjaví  
všetkých skutkov Sudca pravý!

Hlasy trúby, plné čudu,  
nad hrobami krajín budú  
znieť a volať všetkých k súdu.

Príroda, smrť v žase stíchne,  
keď sa každý mŕtvy zdvihne,  
k súdu príde, jak len stihne.

Napísaná kniha tu je,  
všetky deje obsahuje:  
Z nej svet ortiel vypočuje.

Keď si Sudca teda sadne,  
vyjaví sa všetko riadne:  
Nenechá tak viny žiadne.

Čo len poviem na obranu,  
koho vzývať o ochranu,  
keď aj svätí bázňou vzplanú?

Kráľu hroznej velebnosti,  
spásu dávaš cez milosti,  
spas ma, studňa láskavosti.

Ježiš dobrý, nezabudni,  
pre mňa si šiel kríž niesť trudný:  
Nezatrať ma v ten deň súdny:

Hľadal si ma, ustal v sparne,  
vykúpil na kríži zdarne:  
Nech to všetko nie je márne.

Spravodlivý Sudca zlostí,  
odpušť moje nepravosti,  
prv než v hrob dáš moje kosti.

Vzlykám ako vinník čierny,  
červeň vín sa v tvári perlí:  
Bože, prosím, súd svoj zmierni.

Máriu si zbavil zlostí,  
lotra vzal si do milosti,  
aj mne dal si nádejnosti.

Prosím to, čo nezaslúžim:  
No daj, Dobrý, po čom túžim,  
nech sa v oheň nepohrúžim.

Medzi ovce daj ma, Pane,  
od baranov odhodlane  
oddeliac ma k pravej strane.

Keď už pôjdu zlorečení  
do plameňov odsúdení:  
Zavolaj ma k vyvoleným.

Prosím vrúcne, úpenlive,  
jak prach srdce ľútostivé:  
Riad' môj koniec milostive.

Slzavý deň, v ktorý v strachu  
zasa vinný človek z prachu  
vstane, dostaví sa k súdu.

Preto, Bože, šetri ľudu!  
Dobrý Ježiš, Pán náš, daj  
všetkým večný pokoj, raj. Amen.



## **O B S A H :**

### **I.**

#### **ČASŤ OBDOBNÁ**

##### **Proprium de tempore:**

###### **1. V advente:**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Creator alme siderum               |    |
| — Vznešený Tvorca súhvezdí — — —   | 23 |
| Verbum supernum prodiens           |    |
| — Ó, božské Slovo — — — — —        | 25 |
| En, clara vox redarguit            |    |
| — Hľa, hlaholí už jasný hlas — — — | 26 |

###### **2. Na Vianoce:**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Jesu, Redemptor omnium              |    |
| — Ježišu, Vykupiteľ náš — — — —     | 29 |
| A solis ortus cardine               |    |
| — Až tam, kde slnko vychádza — — —  | 31 |
| Crudelis Herodes Deum               |    |
| — Čože sa bojíš, Herodes — — — —    | 33 |
| O sola magnarum urbium              |    |
| — Ó, mesto väčšie od veľmiest — — — | 35 |

### 3. V pôste:

|                               |    |    |    |    |    |
|-------------------------------|----|----|----|----|----|
| Audi, benigne Conditor        |    |    |    |    |    |
| — Ó, dobrotivý Tvorca náš     | -- | -- | -- | -- | 39 |
| Ex mori docti mystico         |    |    |    |    |    |
| — Podľa obyčaje tajomnej      | -- | -- | -- | -- | 40 |
| O sol salutis intimis         |    |    |    |    |    |
| — Ó, slnce spásy Ježišu       | —  | -- | -- | -- | 42 |
| Vexilla Regis prodeunt        |    |    |    |    |    |
| — Zástavy Krista vejú         | -- | -- | -- | -- | 43 |
| Pange, lingua, gloriosi       |    |    |    |    |    |
| — Veleb, jazyk, slávny zápas  | —  | -- | -- | -- | 45 |
| Lux sex, qui jam peregit      |    |    |    |    |    |
| — Keď bol mužom tridsaťročným | —  | -- | -- | -- | 47 |

### 4. Na Veľkú noc:

|                             |    |    |    |    |    |
|-----------------------------|----|----|----|----|----|
| Ad regias Agni dapes        |    |    |    |    |    |
| — Pri stole Kráľa Baránka   | —  | -- | -- | -- | 51 |
| Rex sempiternae Caelitum    |    |    |    |    |    |
| — Kráľ večný blahoslavených | -- | -- | -- | -- | 53 |
| Aurora caelum purpurat      |    |    |    |    |    |
| — Bronie sa zora na nebi    | —  | -- | -- | -- | 55 |
| Victimae paschali           |    |    |    |    |    |
| — Veľkonočnému Baránkovi    | —  | -- | -- | -- | 57 |

### 5. Na Turíce:

|                                  |   |    |    |    |    |
|----------------------------------|---|----|----|----|----|
| Veni, Creator Spiritus           |   |    |    |    |    |
| — Prídiže, Tvorčí Duchu          | — | -- | -- | -- | 61 |
| Jam Christus astra ascenderat    |   |    |    |    |    |
| — Už Kristus vstúpil ku hviezdám | — | -- | -- | -- | 63 |
| Beata nobis gaudia               |   |    |    |    |    |
| — Nám bežiaci rok                | — | -- | -- | -- | 65 |
| Veni, Sancte Spiritus            |   |    |    |    |    |
| — Príď k nám, Duchu Presvätý     | — | -- | -- | -- | 67 |



## II

### ČASŤ PRAVIDELNÁ

#### Ordinarium:

##### 1. V nedeľu:

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Nocte surgentes                        |    |
| — Vstávajme v noci — — — —             | 75 |
| Primo die, quo Trinitas                |    |
| — Prvého dňa, keď blažená — — —        | 76 |
| Ecce jam noctis teneantur umbra        |    |
| — Ajhľa, už zvoľna rednú nočné tiene — | 78 |
| Aeterne rerum Conditor                 |    |
| — Ó, vecí večný Pôvodca — — — —        | 79 |
| Jam lucis orto sidere                  |    |
| — Už vyšla jasná dennica — — — —       | 81 |
| Nunc, Sancte, nobis, Spiritus          |    |
| — Duch Svätý, ktorý rovnako — — —      | 82 |
| Rector potens, verax Deus              |    |
| — Správca mocný, pravý Bože — — —      | 83 |
| Rerum Deus, tenax vigor                |    |
| — Bože, moc, veci držiaci — — — —      | 84 |
| Lucis Creator optime                   |    |
| — Stvoriteľ svetla najlepší — — — —    | 85 |
| Te lucis ante terminum                 |    |
| — Než rozplynie sa denný jas — — —     | 86 |

##### 2. V pondelok:

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Somno reffectis artubus          |    |
| — Spánkom už údy okrialy — — — — | 89 |
| Splendor paternae gloriae        |    |
| — Ó, odblesk slávy Otcovej — — — | 90 |
| Immense caeli Conditor           |    |
| — Nezmerný neba Stvoriteľ — — —  | 92 |

### 3. V utorok:

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Consors paterni luminis           |    |
| — Účastník svetla Otcovho — — — — | 95 |
| Ales diei nuntius                 |    |
| — Dňa posol okrídlený — — — —     | 96 |
| Telluris alme Conditor            |    |
| — Ó, živný zeme Stvoriteľ — — — — | 97 |

### 4. Vo stredu:

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Rerum Creator optime               |     |
| — Najlepší sveta Stvoriteľ — — — — | 101 |
| Nox, et tenebrae                   |     |
| — Tmy nočné, temnoty — — — —       | 103 |
| Caeli Deus sanctissime             |     |
| — Presvätý Bože na nebi — — — —    | 104 |

### 5. Vo štvrtok:

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Nox atra rerum contegit               |     |
| — Noc čiernym rúchom zakryla — — — —  | 107 |
| Lux ecce surgit aurea                 |     |
| — Hľa, vstáva svetlo zlatisté — — — — | 108 |
| Magnae Deus potentiae                 |     |
| — Ó, Bože sily nesmiernej — — — —     | 109 |

### 6. V piatok:

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Tu, Trinitatis Unitas              |     |
| — Ó, Jednota, ty v Trojici — — — — | 113 |
| Aeterna caeli gloria               |     |
| — Ó, večná sláva na nebi — — — —   | 115 |
| Hominis superne Conditor           |     |
| — Najvyšší Tvorca človeka — — — —  | 117 |

### 7. V sobotu:

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Summae Parens clementiae            |     |
| — Otče, čo shovievavosť máš — — — — | 121 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| <b>Aurora jam spargit polum</b>      |     |
| — Už zora jasá na nebi — — — —       | 123 |
| <b>Jam sol recedit igneus</b>        |     |
| — Už klesá slnko ohnivé --- -- -- -- | 124 |

### III.

## ČASŤ SPOLOČNÁ

### Commune:

#### 1. Na sviatok Apoštolov:

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| <b>Exultet orbis gaudiis</b>           |     |
| — Zem, plesaj, jasaj v radosti — — — — | 131 |
| <b>Aeterne Christi munera</b>          |     |
| — Večité dary Kristove -- -- -- --     | 133 |
| <b>Tristes erant Apostoli</b>          |     |
| — Apoštolovia žiaľili — -- -- --       | 134 |
| <b>Paschale mundo gaudium</b>          |     |
| — Plesanie veľkonočné — -- -- --       | 136 |

#### 2. Na sviatok Mučeníka a mučeníkov:

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| <b>Deus, tuorum militum</b>          |     |
| — Ó, Bože, ty si hrdinov — -- -- --  | 139 |
| <b>Invicte Martyr, unicum</b>        |     |
| — Nepremožený mučeník — — — —        | 141 |
| <b>Sanctorum meritis</b>             |     |
| — Slávme spoločne svätcov — -- -- -- | 142 |
| <b>Christo profusum sanguinem</b>    |     |
| — Krv zvelebujme, vyliatu — — — —    | 144 |
| <b>Rex gloriose Martyrum</b>         |     |
| — Ó, mučeníkov slávny Kráľ — — — —   | 146 |

#### 3. Na sviatok Vyznavačov:

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| <b>Iste Confessor</b>    |     |
| — Vyznavač Pánov — — — — | 149 |

|                           |   |   |   |   |     |
|---------------------------|---|---|---|---|-----|
| Jesu, Redemptor omnium    |   |   |   |   |     |
| — Ježišu, Vykupiteľ náš   | — | — | — | — | 151 |
| Jesu, corona celsior      |   |   |   |   |     |
| — Ježiš, koruna preslávná | — | — | — | — | 152 |

#### 4. Na sviatok Panien:

|                                   |   |   |    |     |     |
|-----------------------------------|---|---|----|-----|-----|
| Jesu, corona Virginum             |   |   |    |     |     |
| — Ježišu, panien koruna           | — | — | -- | --- | 157 |
| Virginis Proles Opifexque Matris  |   |   |    |     |     |
| — Ó, Panny Synáčik a Tvorca Matky | — |   |    |     | 159 |
| Fortem virili pectore             |   |   |    |     |     |
| — Chváľmeže ženu údatnú           | — | — | —  | —   | 160 |

#### 5. Na sviatok Posvätenia chrámu:

|                             |    |   |   |   |     |
|-----------------------------|----|---|---|---|-----|
| Caelestis urbs Jeruzalem    |    |   |   |   |     |
| — Hľa, Jeruzalem nebeský    | -- | — | — | — | 163 |
| Alto ex Olympi vertice      |    |   |   |   |     |
| — S výšiny nebies, s Olympu | —  | — | — | — | 165 |

### IV.

|                      |    |    |   |   |     |
|----------------------|----|----|---|---|-----|
| Dies irae, dies illa |    |    |   |   |     |
| — V ten deň hnevu    | -- | -- | — | — | 171 |



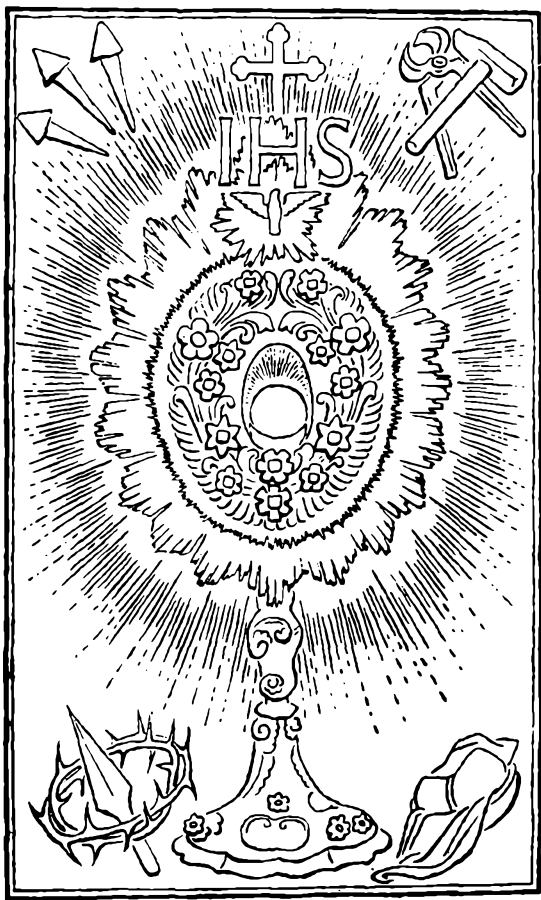


# HYMNY

II.

**Hymny, časť II., 4 antifony z Rímskeho bre-  
viára a dve sekvencie z Rímskeho misála preložil Jan-  
ko Štán a vydal Spolok sv. Vojtecha ako 2. sv. edície  
Svet seria D, ktorú rediguje J. E. Bor. Cirkevné  
schválenie udelil Biskupský úrad v Spišskej Kapitule  
č. 2541/1942 dňa 29. októbra 1942. Upravil prof E. Mako-  
vičský. Vytlačila Kníhtlačiareň Spolku sv. Vojtecha r.  
1943.**







**E U C H A R I S T I C K É**  
**A**  
**C H R I S T O L O G I C K É**



# **EUCHARISTICĚ**



**NA SVIATOK  
BOŽIEHO TELA**





# Lauda, Sion, Salvatorem

od sv. Tomáša Akvinského, 1227—1274.



## Sekvencia.

Chváľ, Sione, Spasiteľa,  
chváľ pastiera, voditeľa,  
v hymnách, piesňach jeho kríž.  
Koľko máš síl, toľko snaž sa:  
tak je veľká jeho krása,  
že ju chváliť nestačíš.

Chvályhodný predmet divný,  
životodarný chlieb živý  
sláviť Cirkev káže nám.  
Ten chlieb nad večerným stolom  
lámal dvanásť apoštolom  
podľa viery našej Pán.

Buď mu chvála plná, jasná,  
slávnosť príjemná a krásna,  
v srdci vrúcne plesanie.  
Nech dnes prvé stolovanie,  
čo si ustanovil, Pane,  
úctu od nás dostane.

Hostina nového Kráľa  
Baránka nám darovala,

koniec starej slávnosti.  
Po starých, hľa, nové časy,  
pravda tôňu iste zhasí,  
svetlo noc von vyhostí.

Čo sám Kristus obetoval,  
chcel, by kňaz vždy obnovoval  
verne jemu na pamäť.  
Podľa svätých stanov môžeme  
chlieb a víno spásy zbožne  
dávať svätú za obeť.

Kresťanom sa článok dáva,  
že sa z chleba telo stáva,  
víno v krv sa zmeňuje.  
Čo zrak nezrie, nevie hlava,  
overí nám viera pravá,  
čo moc vecí zvyšuje.

Pod rôznymi spôsobami,  
znakmi, nie však podstatami  
ukrytý je pravý Boh.  
Telo je sa, krv sa pije:  
Kristus celý stále žije  
v obidvoch tých spôsoboch.

Nezlámaný, nedelený,  
nezdrúzaný, ale celý

dáva sa nám jesť a piť.  
Jeden berie, tisíc berie,  
prítom všetci v rovnakej miere:  
nemôžno ho zmenšiť.

Prijímajú všetci,  
s výsledkom však nerovnakým,  
pre život, pre zničenie.  
Život dobrým, smrť je planým:  
hľa, s tým istým prijímaním  
pôsobí sa rozlične.

Keď sa potom sviatosť láme,  
nezúfajme, pamätajme,  
toľko v zlomku prijímame,  
koľko v celej hostii.  
Podstata sa nedochráme,  
vonkajšok sa iba láme:  
tým sa postava, ni samotné  
telo nijak nezmenší.

Ajhľa, ten chlieb serafínov  
pútnikom je stravou živnou:  
skutočný chlieb pravých synov,  
psom ho hádzať nedajme.  
V predobrazoch Písma už je,  
s Izákom sa obetuje:

Baránok sa pripravuje:  
manna otcom padá v tme.

Pastier dobrý, chlieb náš pravý,  
zmiluj sa, ó, preláskavý  
Ježiš: pas nás, chráň nás v zdraví:  
vezmi si nás do výšavy,  
nech tiež zrieme zem živých.  
Všetko vieš a možné je ti:  
tu nás pasieš, svoje deti:  
tam nech stoluje a sedí  
každý z nás jak dedič svätý,  
brat občanov blažených. Amen. Aleluja.

# Pange, lingua, gloriosi

od sv. Tomáša Akvinského, 1227—1274.

K nešporám.

**P**reslávného Tela divy  
veleb, jazyk, tajomné,  
i prúd Krvi prívetivý,  
čo jak sveta výkupné  
vyliat národov Kráľ živý,  
Synček Panny vznešenej.

Nám je daný, narodený  
z čistej Panny Boh a Kráľ,  
chodieval po tejto zemi,  
zrnká slova rozsieval,  
chvilám svojich dobrodení  
potom divný záver dal.

Pri poslednom zmrkávaní  
s bratmi k stolu zasadol,  
po patričnom rozdávaní  
jedál, jak už zákon bol,  
za pokrm sám seba pravý  
dvanástim sa ponúkol.

Slovo-Telo slovom mení  
v telo chleba podstatu;

miesto vína krv sa pení;  
smysly vo tmách stoja tu,  
iba viera v presvedčení  
stíši dušu dojatú.

Takú veľkú sviatosť ctíme  
teraz teda skrúsení;  
nový zákon zbožne žime,  
starý už je zrušený;  
čo smyslami necítíme,  
nech nám viera doplní.

Otcu, Synu jedinému  
chvála buď a plesanie,  
sláva, moc a česť ich menu,  
taktiež dobrorečenie.  
Z obidvoch z nich Plynúcemu  
rovnaké buď uctenie. Amen.

# Sacris solemniis juncta sint gaudia

od sv. Tomáša Akvinského, 1227—1274.

K matutínu.

**P**osvätné slávnosti  
nech radosť prinesú,  
vy, srdca miestnosti,  
chvejte sa od plesu;  
starý kal, ustúp v diaľ,  
nech dnes už nové sú  
srdcia, reči a robota.

Večere poslednej  
pamiatku svätíme,  
v tej chvíli posvätnej  
Kristus, jak veríme,  
sám bratom podával  
baránka, chlieb dľa tej  
rady, čo Boh prv otcom dal.

Baránka, predobraz  
pojedli za stolom  
a včuť Pán Ježiš, kňaz,  
sýti ich pokrmom  
vlastného tela, hľa:

celé ho jedincom,  
celé všetkým ho podáva.

Požívať telo dal  
krehkým a skľúčeným  
tak isto podával  
piť pohár s krvavým  
nápojom: Prijmite  
môj kalich s mocom tým,  
všetci z neho sa napite.

Tak nám tú obetu  
Kristus Pán založil,  
jej službu presvätú  
len kňazom naložil  
konať, nuž patrí im,  
by každý jedol, pil  
z nich a dával aj ostatným.

Svätý chlieb anjelský  
je už chlieb ľudí, náš;  
vzácný chlieb nebeský,  
ty rušíš predobraz;  
divná vec: výborný  
Pánov chlieb v každý čas  
sluha núdzny je, pokorný.



Ó, Bože jediný  
v Trojici, prosíme:  
navštív nás nevinný,  
keď ťa tak chválime:  
po svojich cestách nás  
veď tam, kam túžime  
dôjsť, kde obývaš svetlý jas. Amen.

# Verbum supernum prodiens

*od sv. Tomáša Akvinského, 1227—1274.*

K laudám.

**S**lovo sa Božie zjavilo,  
hoc na pravici ostalo,  
ku svojmu dielu odišlo,  
k sklonku sa žitia dostalo.

Prv než ho na smrť odovzdal  
katanom jeho učeník,  
Pán učeníkom sám sa dal  
za pokrm žitia milený.

Im pod dvojakým spôsobom  
krv, telo svoje predložil,  
by dušu, telo, čiastky dve  
človeka celkom nasýtiť.

Nám narodil sa ako druh,  
stolujúc za pokrm sa dal,  
zaplatil smrťou veľký dlh,  
odmenou v nebi sám je, Kráľ.

Ó, spásonosná hostia,  
otváraš dvere neba, raj,

zlý duch a svet nás dobýja,  
pomôž nám, posily nám daj.

Buď trojjednému Pánovi  
večitá sláva, veleba,  
kiež život večný pripraví  
nám, kiez nás vezme do neba. Amen.



NA SVIATOK  
NAJDRAHŠEJ KRVI P. N. J. K.



# Festivis resonent compita vocibus

K nešporám.



lesom sviatočným zvučte, cesty, rázcestia,  
ľudia, nech tvár vám horí slastnou radosťou,  
mládež, kráčaj tu v poriadku, i staršina,  
s jasom žiarivých pochodní.

Kristus, na tvrdom dreve kríža zmierajúc,  
svoju svätú krv vylial z nesčíselných rán,  
keď si ctíme ju v spomienkach, nuž sluší sa  
aspoň prúdy slz vylievať.

Zhubné nešťastie zastihlo náš ľudský rod  
vinou Adama starého: No zasa úplná  
svätosť Adama nového a bezhriešnosť  
všetkým život nám vrátila.

Keď už všemocný Otec počul žalobu  
mocnú Synáčka svojho, bolo potrebné  
skôr len krvou ho usmieriť a spasenia  
milosť hriešnym nám poskytnúť.

Kto vždy rúcho si v tejto krvi umýva,  
ten sa vzdáva od hriechov a prijíma

ruží červených krásu, ktorou anjelom  
hneď sa ľúbi aj Kráľovi.

Nech nik od pravej cesty, znova klesajúc,  
sa už neschýli, ale nech snaží sa dôjsť  
ku poslednému cieľu; slávnú odmenu  
dá nám Boh, čo ísť pomáha.

Buď nám, všemocný Otče, milostivý vždy  
a nás, ktorých skrze Syna krv si vykúpil,  
ktorých premilým Duchom zavše posilníš,  
dvíhaj v nebeskú jasnú výš. Amen.



# Ira justa Conditoris

K matutínu.

**S**pravodlivo nahnevaný  
Tvorca za trest potopil  
vo vodách zem celú hriešnu,  
len Noe sa zachránil  
v arche: no moc lásky divná  
krvou tú zem umyla.

Toľkým dažďom spásonosným  
zúrodnela naša zem,  
prvej iba trne mala,  
vydala včúľ kvetiny;  
byliny zlé zmenily sa  
v nektar chutný, sladučký.

Had sa strašný ukryl zaraz,  
zahodil svoj smrtný jed,  
zvierat krvavý boj veľmi  
divý prestal zúriť hneď:  
To krotkého, raneného  
Baránka je víľazstvo.

Ó, ty nevyspytateľná  
hĺbka božej múdrosti!

Ó, ty hlasnej chvály hodná  
srdca sladká žičlivosť!  
Sluha zaslúžil si umrieť,  
Kráľ sám umyl poškvrrnu.

Keď my hriechmi stále zveme  
od Sudcu zas ťažký trest,  
kiež nás vezme pod ochranu  
vrava krvi prítomnej;  
tak zla príval blížiaci sa  
iste od nás odíde.

Nech ťa chváli vykúpený  
svet, čo chránil milý dar,  
ó, ty slávny Pôvodca a  
Vodca spásy večitej,  
ktorý s Otcom, Duchom Svätým  
kráľuješ sám blažene. Amen.

# Salvete, Christi vulnera

K laudám.

**Z**dravstvujte, rany Kristove,  
nesmiernej lásky dôkazy,  
zkiad' vytekajú jednotaj  
potoky krvi červenej.

Jagotom hviezdy cloníte,  
vôňou ruže a balzamy,  
ccnou kamene indické,  
sladkosťou plášte medové,

Je otvorený doktorán  
skrze vás azyl našich sŕdc;  
sem nikdy vniknúť nemôže  
bes nepriateľov strašiacich.

V paláci súdnom koľko rán  
rád prijal nahý Kristus Pán!  
A koľko kvapiek krvavých  
vyteklo kožou zraňanou!

Ctihodné čelo spichala  
koruna, ó, žiaľ, trňová  
a otupené klinčiská  
mu nohy, ruky preklaly.

Keď však už dušu vydýchol  
z lásky a vôle slobodnej,  
hrud' prebodla mu kopija  
a potoky dva vytryskly.

By spása bola úplná,  
ho zatvorili v úzky hrob;  
on nepamätal na seba,  
pre seba krvi nenechal.

Sem poďte, na ktorých  
je hriechov špina kazivá:  
Kto v tomto spásky kúpeli  
sa umyje, sa očistí.

Ďakujme Sediacemu tam  
na Otca mocnej pravici,  
on krvou si nás vykúpil  
a Svätým Duchom posilnil. Amen.

**NA SVIATOK  
NAJSVÄTEJŠIEHO SRDCA  
JEŽIŠOVHO**



# En, ut superba criminum

*z roku 1765.*

K nešporám.



la, koľké veľké poklesky  
a hrozné naše prečiny  
zranily Srdce nevinné,  
čo si to nezaslúžilo.

Kopiji balancujúcej  
cieľ daly naše poklesky,  
smrteľné hriechy zostrily  
železo tvrdej ručnice.

Z otvoru Srdca vytryskla  
jednotná Cirkev v Kristovi:  
Ten otvor k spáse človeka  
zrobil sa arche na boku.

Ztiad' večná milosť vyteká  
jak rieka sedemramenná,  
by sme si v krvi Baránka  
umyli zašpinený šat.

Hanba je k hriechom vracaf sa,  
bo trýznia Srdce blažené:  
No nech nám srdcia súperia  
s plameňmi, lásky náznakmi.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo leješ milosť zo srdca,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.



# Auctor beate saeculi

*z roku 1765.*

K matutínu.

**B**lažený sveta Stvoriteľ,  
ó, Kriste, všetkých Spasiteľ,  
svetlo zo svetla Otcovho,  
Boh pravý z Boha pravého:

Láska ťa prinútila vziať  
si naše telo smrteľné,  
ty, nový Adam, vraciaš nám,  
čo onen starý odniesol.

Hľa, láske, živnej tvorkyni  
zeme a mora, súhvezdí,  
sa uľútilo otcov chýb,  
preto nám putá pretrhla.

Nech zo srdca ti nezmizne  
moc tejto lásky vznešenej:  
Zo žriedla tohto čerpajte  
vždy odpustenie milostné.

Preto ním prešla kopija,  
preto ho rany strýznily,

žeby nás umyl od poškvín  
vlnami vody krvavej.

Buď sláva tebe, Ježíšu,  
čo leješ milosť zo srdca,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.

# Cor arca, legem continens

*z roku 1765.*

K laudám.

Ó, Srdce, archu smluvy máš  
nie dávnej starej poroby,  
lež odpustenia, milosti,  
lež pravej milosrdnosti.

Ó, Srdce novej úmluvy,  
svätyňa neznesvätená,  
chrám nad starý chrám svätejší,  
pás nad ten v zdrapoch cennejší.

Láska ťa obdarovala  
jazvami roztvorených rán,  
aby sme uctievali jej  
neviditeľné zranenia.

Pre toto lásky znamenie  
krvavo trpel, tajomne,  
dvojakú takto obeť  
kňaz Kristus pre nás prinesol.

Kto lásku nesplácal by zas  
len láskou, kto by, spasený,

netúžil za ním, kto by tu  
v Srdci stan večný nenašiel?

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo leješ milosť zo srdca,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.

# **CHRISTOLOGICKÉ**



NA SVIATOK  
MENA JEŽIŠOVHO





# Jesu, dulcis memoria

zo školy sv. Bernarda, z konca 12. storočia,  
alebo z počiatku 13. storočia.

K nešporám.



ed', Ježiš sladký, spomínam  
na teba, v srdci radosť mám:  
No nad med, nad všetko, čo znám,  
sladšie je, keď si pri mne sám.

Nič sa tak vrúčne nenôti,  
nič milšie nečuť v dojatí,  
nič sladšieho v um nesleťi,  
ako ty, Ježiš, ako ty.

Nádej tých, čo sa kajajú,  
láska tých, čo ťa žiadajú,  
dobro tých, čo ťa volajú,  
no čos' tým, čo ťa poznajú?

To jazyk nevie povedať,  
ni sa ti nedá napísať:  
Len ten, čo skúsil, môže znať,  
čo je to Krista milovať.

Buď radost naša, Ježiš náš,  
čo odmenou nám budeš raz:  
Ty len buď našej slávy jas  
na večné veky v každý čas. Amen.

# Jesu, Rex admirabilis

*zo školy sv. Bernarda, z konca 12. storočia,  
alebo z počiatku 13. storočia.*

K matutínu.

**J**ežiš, Kráľ najpodivnejší  
a víťaz najvznešenejší,  
nevýslovný mok najsladší,  
žiadúcný celý najdrahší.

Keď prídeš v srdca nášho sieň,  
zjasá v ňom pravda, zmizne tieň  
márností svetských ako sen  
a vnútri zblkne láska len.

Ježiš, srdc našich sladký mok,  
zdroj živý, tryskáš vozvysok,  
prevýšiš slasti každej tok  
i túžby, ničiac zármutok.

Ježiša všetci vyznajte  
a lásku jeho žiadajte  
a usilovne hľadajte  
a horlivo ho volajte.

Ježiš, nech hlas náš zvestuje  
Ťa a náš život zjavuje  
a nech Ťa srdce miluje  
dneska a večne na veky. Amen.

# Jesu, decus angelicum

*zo školy sv. Bernarda, z konca 12. storočia,  
alebo z počiatku 13. storočia.*

K laudám.

**A**njelov, Ježiš, ples a jas,  
presladkej piesne v ušiach hlas,  
podivný v ústach medu plášť,  
nektaru rajská v srdci slasť.

Kto teba je, má väčší hlad,  
kto teba pije, zas má smäd,  
po inom nevie túžievať,  
len po tebe, bo má Ťa rád.

Môj Ježiš, meno najsladšie,  
nádeja, túžba, vzlyk duše!  
Vábia Ťa najpobožnejšie  
slzy a srdce najtichšie.

Ó, Pane, s nami stále buď,  
rozjasni svetlom našu hrud':  
Odožen z mysle tmavý blud,  
daj svetlu sladký slasti prúd.

Ó, Ježiš, Matky Panny kvet,  
presladkej lásky našej stred,  
chválu, česť, nad ktorú už niet,  
nech vzdá ti blažený tvoj svet. Amen.

**NA SVIATOK**  
**PREMENENIA P. N. J. K.**





# Quicumque Christum quaeritis

*od Aurelia Clementa Prudentia 348—405.*

K nešporám a k matutínu.



y, ktorí Krista hľadáte,  
dvihnite oči k výšavam:

tam sa vám uzrieť podarí  
znamenie večnej nádhery.

Vidíte čosi ako jas,  
čo nikde konca nepozná,  
vysoký, vzácny, bez konca,  
starší než chaos, nebesia.

To pohanov je onen Kráľ  
i ľudu židovského Kráľ,  
slúbený Abrahámovi  
a večne jeho semenu.

Jak svedčia o tom Proroci  
a tí istí aj hlásajú,  
Žltovateľ a Otec nám  
káže ho slúchať, veriť mu.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo maličkým sa zjavuješ,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.

# Lux alma, Jesu, mentuim

*od Jakuba Gil.*

K laudám.

Ó, Ježiš, myslí dobrý jas,  
bo srdcia obnovuješ nám,  
mrákavy hriechov rozháňaš  
a sladkosťou nás naplňaš.

Jak šťastný, koho navštíviš!  
Kráľ na pravici Otcovej,  
ó, vlasti svetlo presladké,  
čo nemôž' chytiť smyslami.

Ó, odblesk slávy Otcovej,  
nepochopiteľná láska,  
nám plnosť lásky podaruj  
skrz svoju vzácnu prítomnosť.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo maličkým sa zjavuješ,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.



**NA SVIATOK  
NANEBEVSTÚPENIA PÁNA**



# Salutis humanae Sator

od Urbana VIII., 1623—1644.

K nešporám.



, ľudskej spásky rozsieváč,  
ty tvorca sveta spasených,  
Ježišu, rozkoš srdc a slasť  
a čisté svetlo ľúbiacich:

Akáže neha pohla ťa,  
že berieš naše prečiny,  
smrť podstupuješ nevinný,  
nás smrti takto zbavuješ.

Prenikáš chaos podsvetia,  
okovy väzňom odberáš;  
ty víťaz v triumfe preslávnom  
k pravici Otca zasadáš.

Súcitnosť sladká káže ti  
nás od škôd hriechu uzdraviť  
a hodných tvojho pohľadu  
obdariť svetlom blaženým.

Ty, vodca cesta ku hviezdám,  
bud' cieľom našim túženiam,  
bud' v nariekaní radosťou,  
bud' žitia sladkou odmenou. Amen.



# Aeterne Rex altissime

1—4 strofa od sv. Ambróza, ostatok z 5. stor.

K matutínu.

**Ó**, večný Kráľu najvyšší  
a Vykupiteľ veriacich,  
smrť premožená dala ti  
triumf slávy ozaj najväčšej:

Už vystupuješ v hviezdny kraj,  
kde Otec tvoj ťa zavolať,  
bys' nie jak človek, lež jak Boh  
nad vecmi vládol všetkými:

Korí sa ríša trojitá,  
i na nebi i na zemi  
i pod zemou už chváli ťa,  
poslušná zhýba kolená.

Veľmi sa divia anjeli,  
keď vykúpenie zazreli:  
Hreší telo, zmýva telo,  
vládne Boh Syn, Božie Telo.

Ty sám buď našou radosťou,  
odmena v nebi ukrytá,

ty vládneš sveta sústavou,  
premáhaš zemské prelesti.

Nuž prosíme ťa pokorne,  
hriechy nám všetky odpusti  
a srdcia dvihni k výšine  
zdvihadlom svojej milosti.

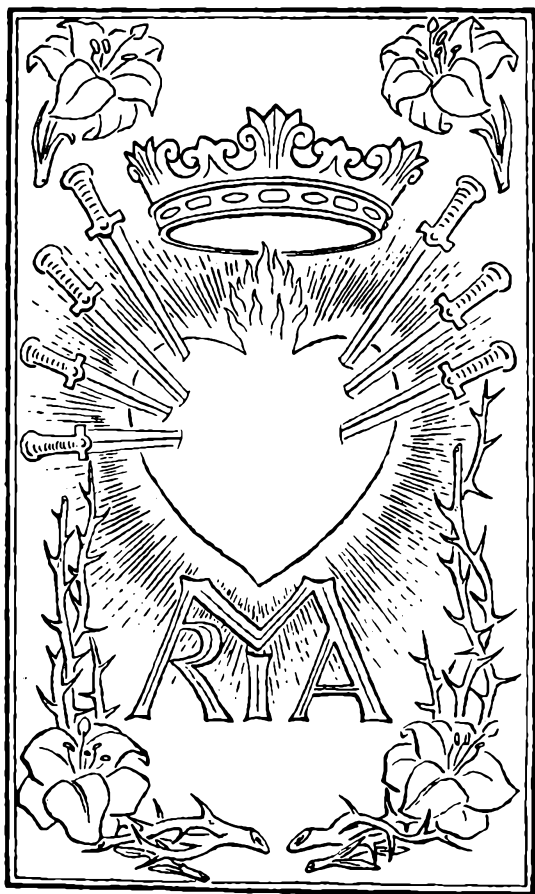
Keď v jasnom oblaku sám raz  
zjavíš sa náhle súdiť nás,  
odpusti tresty za viny  
a vráť nám dávne koruny.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
ktorý sa vraciaš do neba,  
aj Otcu, Duchu živnému  
teraz i večné na veky. Amen.

II.

MARIÁNSKE







**SPOLOČNÉ**

**(COMMUNE)**





# Ave, matris stella

asi z 11. storočia.

K nešporám.



dravas, hviezdaorská,  
Božia Matka dobrá,  
pritom stále Panna,  
šťastná nebies brána.

Gabriel ti sniesol  
s neba pozdrav Ave,  
posilni nás v mieri,  
meniac meno Eva.

Rozviaž putá hriešnych,  
prines svetlo slepým,  
zažeň krehkosť našu,  
pros za nás vždy dobro.

Ukáž, že si Matka,  
by nás skrze teba  
vyslyšal ten, čo sa  
pre nás zrodil z teba.

Panna najvzácnejšia,  
mierna nado všetky,

slobodných už od vín  
miernymi nás učiň.

Očisti náš život,  
voď nás cestou istou,  
by sme Krista zreli,  
jasajúci s tebou.

Chvála Bohu Otcu,  
buď i Kristu sláva  
i Svätému Duchu,  
trom buď úcta jedna. Amen.

# Quem terra, pontus, sidera

od Venantia Fortunata, 536—610.

K matutínu.

**K**torého more, nebo, zem  
velebia, chvália, zvestujú,  
Vladára v svete trojitom  
ukrýva lono Márie.

Ktorému slúžia s vesmírom  
mesiac a slnko, toho, hľa,  
ukrýva život panenský,  
zjasnený božou milosťou.

Ó, materinstvo blažené,  
najvyšší Syn tvoj, Stvoriteľ,  
čo v rúčke svojej drží svet,  
sa zavrel v lone panenskom.

Blažená, nebom zvolená,  
Rodička z Ducha Svätého,  
skrz tvoje lono prišiel k nám  
Pán, vytúžený národmi.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo z Panny si sa narodil,  
aj Otcu, Duchu živnému,  
dneska a večné na veky. Amen.

# Ó gloriosa virginum

*od Venantia Fortunata, 536—610.*

K laudám.

**P**reslávná medzi Pannami,  
ó, povýšená nad hviezdy,  
ktorý ťa stvoril, toho si  
jak dieťa prsom kojila.

Čo biedna Eva stratila,  
ty nám to vraciaš skrz svoj plod,  
by žiaľni k hviezdám mohli vojsť,  
otváraš bránu nebeskú.

Tys' brána Kráľa veľkého  
a jasná svetla dvorana,  
velebte, všetky národy,  
skrz Pannu spásu, danú nám.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo si sa z Panny narodil,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.

# Memento, rerum Conditor

Ku kompletóriu.

**S**tvoriteľ sveta, pamätaj,  
že nášho tela podobu  
si prijal, keď si zrodil sa  
z života Panny svätého.

Mária, Matka milosti,  
presladká milosrdná Mať,  
chráň si nás pred nepriateľom,  
prijmi nás v smrti hodine.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
čo z Panny si sa narodil,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.



**OBDOBNÉ**

**(PROPRIUM)**





**NA SVIATOK  
SEDEMBOLESTNEJ P. MÁRIE**



# Jam toto subitus

*pravdepodobne od C. Palumbellu z 18. stor.*



K nešporám.

čuť už na celé nebo, večer, zaľahni,  
slnko bolesťou ohlušené, zhasni deň,  
keď ja divadlo vraždy krutej spomínam,  
ten čin strašný a ohavný.

Svedkom očitým ty si bola, Matka, tam,  
v mukách plynúca, nesúc srdce, diamant,  
pokým na kríži visel Syn tvoj smrteľnom,  
ach, tak hlboko vzlykajúc.

Syn tvoj ti visí pred očami, ubitý  
nemilosrdným mučením, Syn s ranami  
roztvorenými; koľkýmiže ostňami  
ťa to prebodlo, zranilo.

Óvi! Buchnáty, chrchle, facky, zranenia,  
klince, aloe, huba, kopija,  
smäd, žľč, tŕne, krv, koľko rôznych mučidiel  
dobré srdce ti trýznilo!

Zatiaľ si stála, Panna, súc vznešenejšia  
nad mučeníkov všetkých: to je nový div,

že ty toľkými prebodnutá strašnými  
bôľmi, zmierajúc nezmieraš.

Buď česť, sláva a chvála svätej Trojici,  
od nej žiadam si úpenlivo, pokorne  
silu, podobnú sile Panny, ktorá ju  
mala v položení zlom. Amen.

# O quot undis lacrimarum

*pravdepodobne od C. Palumbellu z 18. stor.*

K matutínu.

**V** koľkých vlnách slz a v koľkých  
bôľoch pláva žalostná  
Panna Matka, keď tak vidí,  
ako jej Syn, s krvavého  
kríža dolu složený,  
včul' už leží mŕtvy, siný  
v panenskom jej náruči.

Ústa sladké, nežnú hrud' a  
boky jeho najsladšie,  
pravú ruku doráňanú,  
ľavú ruku preklatú,  
nohy krvou sčervenale  
zmáča žiaľne slzami.

Sto a tisíc razy hladká  
jeho hrud' a ramená  
v tesnom objatí; ach, Matka  
táto všetky zranenia  
jeho túli k sebe, tonie  
celá v bozkoch bolesti.

Matka, zaprisaháme ťa  
skrze slz tých potoky,  
skrze Syna smutný pohreb,  
skrze rany červené,  
túto bolesť svojho srdca  
do našich srdc složiť ráč.

Otcovi a Synovi a  
Duchu spoluvečnému,  
Trojici buď najvyššej vždy  
pravá sláva večitá,  
stála chvála neskonalá,  
úcta dnes a v každý čas. Amen.

# Summae Deus clementiae

*pravdepodobne od C. Palumbellu z 18. stor.*

K laudám.

Ó, Bože najláskavejší,  
ráč nám dať milosť rozjímať  
o siedmich Panny bolestiach  
a ranách Syna Ježiša.

Kiež toľké slzy Rodičky  
Božej nám spásu prinesú,  
veď nimi mohol by si svet  
celučký umyť od hriechov.

Kiež rozjímanie žalostné  
o piatich ranách Ježiša,  
kiež aj tie Panny bolesti  
nám dajú večné radosti.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
ktorý si trpel za sluhov,  
aj Otcu, Duchu živnému  
teraz i večné na veki. Amen.

# Stabat Mater dolorosa

*pravdepodobne od Jacopone da Todi 1306.*

## Sekvencia.

**S**tála Matka bolestivá  
pri kríži jak slza živá,  
až na ňom Syn odvisol.

A jej dušu vzlykajúcu,  
užialenú, stonajúcu  
sedmory meč prenikol.

Ó, jak smutná, doráňaná  
bola oná požehnaná  
Matka Syna Božieho!

Aké žiaľne žiale žala,  
keď si zbožná prezerala  
muky Syna slávneho.

Ktože by z nás nezaplakal,  
keď by videl, aké Matka  
Krista znáša súženie?

Ktože by ju neľutoval,  
keď by zbožne pozoroval  
jej a Syna trápenie?



Pre hriech ľudu bezbožného  
vidí Syna mučeného,  
trýzneniu sa podrobil.

Zrie, jak Syn jej premilený  
dokonáva opustený  
a jak dušu vypustil.

Dajže, Matka, lásky studňa,  
žiaľ nech cítim, čo Ťa putná,  
kiež by aj mňa zachvátil.

Kiež aj moje srdce vzplanie,  
Krista ľúbiť neprestane,  
by som sa mu zapáčil.

Svätá Matka, Krista rany,  
ktoré dostal križovaný,  
hlboko mi v srdce vtlač.

Svojho Syna raneného,  
za mňa z lásky trpiaceho  
muky so mnou deliť ráč.

Daj, nech s tebou zbožne kvílím,  
s Križovaným sústrasť cítim,  
kým len budem tuná žiť.

Pod krížom stáť s tebou v bóli,  
túžim, aby sme tak mohli  
spolu lkať a žalostiť.

Panna panien prevznešená,  
daj mi, ku mne naklonená,  
nech vždy s tebou nariekam.

Nech smrť Krista nosím verne,  
pomáham mu kríž niesť denne,  
rany jeho uctievam.

Daj, nech rany porania ma,  
svätý kríž nech opíja ma  
a krv Syna Božieho.

Nech ma nežhne oheň zhubný,  
ochranu a pomoc sľúb mi  
v ten deň súdu hrozného.

Kriste, keď zo sveta vyjdem,  
nech skrz tvoju Matku prídem  
do víťazstva slávneho.

Keď už telo iste skoná,  
nech má duša bezúhonná  
slávu žitia rajského. Amen. Aleluja.

**NA SVIATOK  
NEPOŠKVRNENÉHO  
POČATIA PANNY MÁRIE**



# Praeclara custos Virginem

K matutínu.



chrana Panien vznešená,

Mať Božia neporušená,

ó, brána siene nebeskej,

ó, nádej naša. rajska slasť.

Lalia medzi trňami,

ó, holubička najkrajšia,

prút, ktorý ženie z koreňa

pre naše rany spasenie.

Pre hada veža neschodná,

priateľská hviezda tonúcich,

zachráň nás od lstí všelikých,

veď si nás svojím svetlom vpred.

Omylov tiene rozožen

a odstráň klamné skaliská,

nám, v toľkých vodách blúdiacim,

smer cesty ukáž bezpečný.

Buď sláva tebe, Ježišu,

zrodený z Panny Márie,

i Otcu, Duchu živnému

dneska a večne na veky. Amen.



**NA SVIATOK  
ZJAVENIA PANNY MÁRIE**





# Te dicimus praeconio

K matutínu.



piesňach ťa hlasne chválime,  
Nepoškvrnená Božia Mať,  
láskavá našim vzývaniam  
ráč milostnú dať odmenu.

Potomci hriešni Adama,  
v hriechu sa na svet rodíme;  
veríme, Panna, že len ty  
nepoznáš škvrnu dedičnú.

Drakovu hlavu závistnú  
ty šliapeš svojou stupajou  
a nepoškvrneného máš  
iba ty slávu počatia.

Ozdoba rodu ľudského,  
čo ničíš vinu Evinu,  
ochraňuj si nás prosiacich  
a dvíhaj vždy sa rútiacich.

Hadove lstivé útoky  
nazpät vždy mocne odrážaj,

by skrze teba mohli sme  
požívať slasti nebeské.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.

# Aurora soli praevia

K laudám.

**Z**ora, čo slnce zvestuješ,  
spasenia šťastná poslica,  
vzýva Ťa, Panna, v nočných tmách  
tvoj pobožný ľud v modlitbách.

Divý prúd vody ničivej  
stíha nás v hĺbky priepastné,  
no utíšia sa príboje,  
keď, Archa smluvy, kráčaš tu.

Zatiaľ čo zem je vyprahlá,  
ty sama vlahu rosy máš;  
a zas, keď zem sa zarosí,  
bez škvrny sama ostávaš.

Dohora dvíha hlavu had,  
by v tvár ti strekol smrtný jed,  
no ty si hlavu úlisnú  
prišliapla nohou, víťazná.

Láskavá Matka, vzhliadni k nám,  
čuj naše prosby, kvílenia,  
víťazíš večne nad peklom,  
v boji nás ochráň pred diablom.

Bud' sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.

# Omnis expertem maculae Mariam

K druhým nešporám.

**M**ária čistá nemá žiadnej viny,  
najvyšší viery učiteľ tak učí;  
radostne oslavuje veriaci zem  
víťazstvo Panny.

Dievčatku prostému sa sama zjaví  
Panna a strachov úzkostných ju zbaví,  
že bez poškrvny počatá je, vraví  
presväťou perou.

Ó, šťastná z jaskýň, objavená skrze  
zjavenie Matky Božej, ctihodný lom,  
zkiad' vody životodarné sa lejú  
v bohatých prúdoch.

Sem prúdia húfne zbožné sbory od nás,  
sem pútnici sa náhlia z diaľnych krajín  
a vzlykajú a vrúcne prosia pomoc  
premocnej Panny.

Prosiacich slzy Matka vypočúva,  
želaným zdravím biednych obdarúva,

už vyslyšaní vracajú sa v úval  
otčiny svojej.

**Keď si sa zľutovala, Panna, nad ich biedou,  
aj nám buď na pomoci v našich trapiech,  
vypros nám smutným preradosť slasti  
večného žitia. Amen.**

**NA SVIATOK  
SVÄTÉHO RUŽENCA**





# Caelestis aulae nuntius

*azda od P. Ricchiniho z r. 1757.*

K prvým nešporám.



Hľa, posol ríše nebeskej,  
čo Božie taje zjavuje,  
milostiplnú zdraví už  
Pannu a Bohorodičku.

Hľa, Panna ide navštíviť  
príbuznú, Matku Jánovu,  
on, v živote súc, plesaním  
zvestuje Krista prítomnosť.

Slovo, čo vyšlo pred vekmi  
z podstaty Otca, rodí sa,  
hľa, z lona Panny Matičky  
jak malé Dieťa smrteľné.

Hľa, chlapca v chráme predstavia,  
zákonodarca poslúcha  
zákon, tu Vykupiteľa  
chudobný darček vykúpi.

Hľa, za strateným narieka,  
no hneď ho v chráme nachádza

radostne, ako učí tam,  
čo mysle kňazov nevedia.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.

# In monte olivis consito

azda od P. Ricchiniho z r. 1757.

K matutínu.

**N**a Hore Olivovej sa  
modlí a klesá Spasiteľ,  
v úzkostiach kvíli, nemá sil,  
krvou je celý spotený.

Už zradeného zradcom ho  
trýznia a vlečú ku trestom,  
povrazmi viažu drsnými  
a bijú, tlčú do krvi.

Koruna hanby, pletená  
zo silných trňov, venčí ho,  
Vladára slávy, ktorý má  
plášť purpurový odený.

Kríž trojnásobnej ťažoby  
niesť musí hore na vrchol,  
hoci sa potí, stráca dych  
a na zem padá bez seba.

Pribitý na kríž nešťastný,  
nevinný medzi zločincov,

ešte sa modlí za katov,  
až dušu celkom vydýchne.

Bud' sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večné na veky. Amen.

# Jam morte, victor, obruta

azda od P. Ricchiniho z r. 1757.

K laudám.

**N**ad smrťou zvíťazivši už,  
vracia sa Kristus z predpekia.  
keď zlámal hriechov okovy,  
otvára vráta nebeské.

Ľudia ho dosť už videli,  
vracia sa teraz do neba,  
k pravici Otca sadá si  
jak slávy spolumajiteľ.

Svätého Ducha, ktorého  
prv učeníkom prisľúbil,  
im zarmúteným posiela  
v ohnivých lásky jazykoch.

Od tiaže tela slobodná  
vznáša sa Panna ku hviezdám,  
nebo ju prijme v plesaní,  
zvlášť anjeli jej spievajú.

Dva razy po šesť jasných hviezd  
má vznešená Mať na hlave,  
v blízkosti trónu Synovho  
nad všetkým vládne stvorením. Amen.

# Te gestientem gaudiis

azda od P. Ricchiniho z r. 1757.

K druhým nešporám.

Ó, Panna, Matka, slávime  
Ťa usmievavú radostne  
a doráňanú bolestne,  
odenú večne slávnostne.

Ó, zdravstvuj, šťastná v radosti  
pri počatí, pri návšteve,  
pôrode, obetovaní,  
i keď ho nájdeš, šťastná Mať.

Ó, zdravstvuj v bôli, ktorá si  
prežila v srdci trýznenie,  
križ, mdloby, trne Synáčka,  
ó, Mučeníkov Kráľovná.

Ó, zdravstvuj v Syna víťazstvách,  
v zábleskoch Potešiteľa,  
v poctách a jase kráľovstva  
žiariaca slávna Kráľovná.

Národy, poďte, trhajte  
si ruže z týchto tajomstiev

a vite vence pre dobrú  
Matičku lásky prekrásnej.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Ducha živnému  
dneska a večne na veky. Amen.





## MARIÁNSKE ANTIFÓNY



# Alma Redemptoris Mater

*Hermann Contractus 1013—1054.*

Od adventu po Hromnice.



Slávna Matka Spasiteľa,  
brána nebies otvorená,  
hviezdaorská s jasom skvúcim,  
pomáhaj nám padajúcim,

ktorí z hriechu povstať chceme:  
Stoj tu pri nás každodenne,  
ty, čoš' porodila svätá  
Stvoriteľa, svoje dieťa.

Pred pôrodom, po ňom biela  
Panna, čo z úst Gabriela  
čulas' ono ave, ave,  
za nás hriešnych pros tam v sláve.

# Ave, Regina caelorum

*z 11.—12. storočia.*

Od Hromníc po Veľkú noc.

**Z**dravas', Kráľovná nebeská,  
zdravas', ó, Pani anjelská:  
Plesaj, brána, koreň Jesse,  
ktorý svetú svetlo nesie:

Teš sa, Panna najslávnejšia,  
zo všetkých ty najpeknejšia,  
jasaj, ó, ty veľmi čistá,  
a pros za nás Boha Krista.

# Regina caeli, laetare

*z 12. storočia.*

Od Veľkej noci po sviatok Najsv. Trojice.

**R**aduj sa, nebies Kráľovná, aleluja.  
Koho nosiť bolas' hodná, aleluja,  
zmŕtvychvstal, jak predpovedal, aleluja:  
toho pros vždy za nás Boha, aleluja.

# Salve, Regina

*Pravdepodobne Hermann Contractus*  
1013—1054.

Od sviatku Najsv. Trojice po advent.

**Z**dravas', Kráľovná, Matka vždy milosrdná,  
život, sladkosť i naša nádej, zdravas'.

K tebe voláme, vyhnaní synovia Evy,  
k tebe vzdycháme, kvíliaci a plačúci v tomto  
slzavom údolí.

A preto teda, naša Orodovnica,  
obráť k nám tie svoje milosrdné oči.

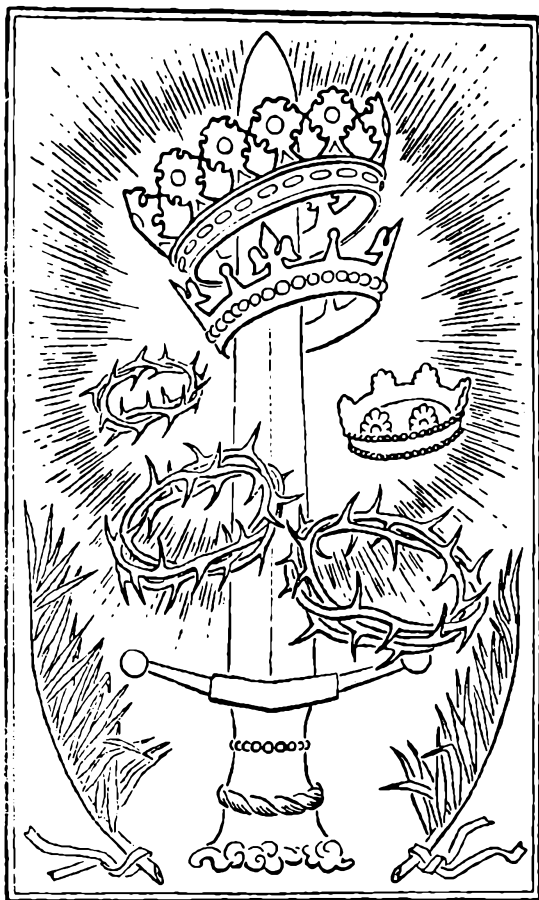
A nám po tomto vyhnanstve ukáž Ježiša,  
požehnaný plod svojho života.

Ó, milostivá, ó, dobrotivá,  
ó, sladká Panna Mária.

Č A S Ť V L A S T N Á  
S V I A T K O M S V Ä T Ý C H  
(P R O P R I U M S A N C T O R U M)









**NA SVIATOK  
NEVINIATOK**



# Audit tyranus anxius

od Aurelia Clementa Prudentia, 348—405.

K matutínu.



úzkostiach tyran počúva,  
že Knieža kráľov už je tu.  
ktorý mal Izraela viesť  
a zaujať trón Dávidov.

Tá zvesť mu rozum zmútila:  
Nástupník tu je, vyženie  
nás: Chod'te, kati, berte zbraň,  
naplňte krvou belčovy.

Čo za osoh je z tohto zla?  
Čo mu tá vražda pomohla?  
Sám medzi toľko mŕtvymi  
Kristus sa živý zachránil.

Bud' sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.

# Salvete, flores Martyrum

*od Aurelia Clementa Prudentia, 348—405.*

K laudám.

**V**y, mučeníkov kvetiny,  
zdravstvujte, Kristov nepriateľ  
na svite žitia zničil vás  
jak víchor ruže v rozvitku.

Jak prvá obeť za Krista,  
jak mladá črieda baránkov,  
nevinné, s palmou, s vencami  
hráte sa vedľa oltára.

Buď sláva tebe, Ježišu,  
zrodený z Panny Márie,  
i Otcu, Duchu živnému  
dneska a večne na veky. Amen.

NA SVIATOK  
SVÄTÉHO JOZEFA





# Te, Joseph, celebrant

K nešporám.



Teba, Jozef. nech slávia sbory nebeské.  
teba chóry nech chvália všetky kresťanské,  
slávny v zásluhách žil si s Pannou vznešenou.  
v čistom spojený manželstve.

Keď si žasol, že počala plod prevzácný,  
srdce zúfalstvom zachvelo sa, anjel však  
stíšil ňu, že to Dieťaťko sa počalo  
z Ducha Svätého dýchnutia.

Pána objímaš, sprevádzaš ho v úteku  
žiaľnom do krajín ďalekého Egypta;  
hľadáš, nachádzaš si ho v Jeruzaleme,  
slzy miešajúc s radosťou.

Nás až po smrti zbožný osud oblaží,  
keď dľa zásluh nám skvitne palma preslávna:  
Ty však živý si v divnom šťastí živil sa  
Bohom, rovný súc blaženým.

Maj, ó, Trojica, s prosiacimi súcitnosť,  
skrze zásluhy Jozefa daj nám ku hviezdám  
vstúpiť, by sme ti ustavične spievali  
milú pesničku na chválu. Amen.

# Caelitum, Joseph, decus

K matutínu.

**Ó**, Jozef, nebies ozdoba a istá nádeja nášho života a sveta ochrana, prijmi chvály, čo ti pejeme slastne.

Stvoriteľ vecí teba určil Panne za ženícha a chcel, by otcom Slova ťa volali a povolal ťa pomôcť ku našej spáse.

Na Spasiteľa, ležiaceho v stajni, ktorého Prorokov sbor predpovedal, radostne hľadiš, zrodenému Božstvu klaniaš sa vrúcne.

Sám Boh, Kráľ kráľov, Pán celého sveta, pred ktorým húfy podsvetia sa chvejú, ktorému slúži nebo ponížene, poddal sa tebe.

Vznešenej Trojici buď sláva večná, ktorá ti dala rajske počty, kież aj nám raz dá skrz zásluhy tvoje blaženú radosť. Amen.

# Iste, quem laeti colimus

K laudám.

**K**torého radostne si uctieваме,  
ktorého slávne triumfy vebíme,  
v dnešný deň Jozef zaslúžil si večné  
radosti žitia.

Ó, najblaženejší, ó, najšťastnejší,  
pri tvojej smrti bedlili a stáli  
Kristus a Panna, spolu pozerali  
s pokojnou tvárou.

Nad peklom víťaz, oslobodený z pút  
telesných ztiaď šiel v tichom spánku k večným  
stánkom a spánky ovenčil si krásou  
jagavých vencov.

Preto ho na tróne tam všetci prosme,  
nech je tu pri nás, nech nám odpustenie  
vín našich vyprosí aj udelenie  
rajského mieru.

Tebe buď chvála, tebe buď i úcta,  
ó, Bože trojjediný, ktorý vládneš  
a vernému sluhovi dávaš navždy  
koruny zlaté. Amen.



**NA SVIATOK  
SVÄTÉHO JÁNA KRSTITEĽA**



# Ut queant laxis resonare fibris

*od Pavla Diacona, asi 720—799.*



K nešporám.

by sme mohli, služobníci, sláviť  
podivné tvoje činy krásnym hlasom,  
svätý Ján, viny poškvrnených perí  
v diaľavy zažeň.

S nebeských výšin posol prichádza a  
zjavuje, že ty otcovi sa veľký  
narodíš, ďalej meno a tiež priebeh  
celého života.

Otec však sľubu neba neuveril,  
nuž stratil hlasné užívanie reči;  
no ty, syn, napravil si znova nemé  
nástroje hlasu.

V živote matky spočívajúc, už si  
zacítil Kráľa v jeho vlastnej spálni;  
tak z tvojich zásluh rodičovia tvoji  
tajomstvá znali.

Buď úcta Otcu, zrodenému Synu  
aj tebe, Svätý Duch, moc taká istá  
ako im, jediný náš Bože, večne,  
po všetky časy. Amen.

# Antra deserti teneris sub annis

*od Pavla Diacona, asi 720—799.*

K matutínu.

**U**ž v mladých rokoch pred ľudmi si prchal  
a hľadával si skrýše v pustatinách,  
by si svoj život ni raz nezafíkal  
hriechom úst malým.

Odev ti drsný darovala ľava  
pre údy sväté, ovce pás a prameň  
ti nápojom bol a med s kobyolkami  
zas prostým jedlom.

Ostatní Proroci len hlásavali  
s nadšením, že sa už-už zjaví zora:  
ale ty prstom ukazuješ: tento  
hriech sveta sníma.

Na celej širej zemi nezrodil sa  
tak veľký svätý jak Ján, zaslúžil si  
pokrstiť vodou toho, ktorý svetu  
umýva hriechy.

Buď úcta Otcu, zrodenému Synu  
aj tebe, Svätý Duch, moc taká istá  
ako im, jediný náš Bože, večne,  
po všetky časy. Amen.



# O nimis felix, meritique celsi

*od Pavla Diacona, asi 720—799.*

K laudám.

**Ó**. najšťastnejší, prevznešených zásluh,  
neznal si poškvŕn snehobielej čnosti,  
Mučeník najmocnejší, priateľ pustín,  
najväčší z Veštcov.

Hľa, vence s tridsať plodmi venčia jedných,  
zas iných s dvojnásobným počtom plodov;  
no teba vinutím sto plodov krásne  
vence tri zdobia.

Ty, teraz mocný pre zásluhy veľké,  
kamene tvrdé z našich sŕdc nám vyvaľ,  
chodníky krivé vyrovnaj a cesty  
hrbaté naprav.

By dobrý Stvoriteľ a Vykupiteľ  
ku našim srdciam, očisteným od škvŕn  
vín, ráčil svoje kroky blažené viesť  
a prísť k nám bývať.

Nechže ťa slávia v piesňach nebešťania,  
jediný v Trojici, ó, Bože, plačky  
o odpustenie prosíme ťa vrúcne:  
spasených šetri. Amen.



**NA SVIATOK  
SV. PETRA A PAVLA**



# Decora lux aeternitatis auream

K nešporám.



ádherne svetlo večné zaplavilo deň  
zlatistý lúčmi jasov obšťastňujúcich,  
čo korunuje Apoštolov Kniežatá  
a hriešnym k hviezdám voľnú cestu otvára.

Učiteľ sveta, Strážca brány nebeskej,  
Otcovia Ríma, Sudcovia vy národov,  
už ste tam ovenčení v žitia senáte,  
tamten jak vífaz skrz meč, tento na kríži.

Ó, šťastný Rím, to teba posvätila krv  
ctihodná, ktorú vylialy dve kniežatá!  
Ich svätou krvou na červeno sfarbený  
jak prevyšuješ zeme všetky nádhery.

Buď Bohu trojjednému sláva večitá  
a úcta, moc a chválospevné plesanie,  
ktorý nás všetkých a tiež veci spravuje  
všetky, po všetky časy, večné na veky. Amen.

# Beate Pastor Petre

*od sv. Paulina z Akvileje, † 802.*

K laudám.

**B**lažený Pastier, Peter, milostivo ráč  
vypočuť prosieb hlas a putá hriešnych vín  
rozviazať slovom, bo ty máš moc nebesá  
otvárať zemi, otvorené zatvárať.

Učiteľ znamenitý, Pavol, napravuj,  
riad' mravy, srdcia naše dvíhaj ku nebu  
so sebou, kým tu viera zrie deň zastretá  
a iba láska vládne, slnku podobná.

Buď Bohu trojjednému sláva večitá  
a úcta, moc a chválospevné plesanie,  
ktorý nás všetkých a tiež veci spravuje  
všetky po všetky časy, večne na veky. Amen.

NA SVIATOK  
STOLICE SV. PETRA AP. V RÍME





# Quodcumque in orbe nexibus revinxis.

K nešporám.



okoľvek na zemi tu do pút zaviažeš  
sviazané bude, Petre, aj tam v zámku  
hviezd:

A čo tu rozviaže moc tebe sverená,  
aj v nebi rozviazané bude, vo výškach:  
Na konci sveta súdiť budeš tento svet.

Otcovi trvalá buď sláva na veky,  
aj teba v piesňach vyhvaľujme, Večný Syn,  
Svätý Duch, tebe tiež buď česť a oslava:  
Na veky chválená buď, svätá Trojica,  
v storočí každom a cez celú večnosť. Amen.



**NA SVIATOK  
SV. CYRILA A METODA**



# Sedibus coeli nitidis receptos

od Leonettiho a Salvatiho.

K nešporám.



Veriaci, chváľte oboch mužov mocných,  
už tam sú doma v jasných sieňach nebies,  
národa slovanského chváľte dvojné  
ozdobené stĺpy.

Tá istá láska sjednotila bratov  
a zbožná myseľ vylákala z pustín,  
by rýchle niesli blaženého žitia  
záruku mnohým.

Svetlom, čo v nebeskom sa skveje chráme,  
Bulharov sýtia, Moravanov, Čechov,  
k Petrovi vedú divokánskych kmeňov  
zástupy mnohé.

Vy, ozdobení vencom zaslúženým,  
dajte sa pohnúť slzami a vzdychmi;  
tie dary dávne, čo ste Slávom dali,  
chráňte i ďalej.

Kiež šľachetná zem, ktorá uctieva vás,  
si zachová jas viery trvanlivej:  
Ten istý Rím jak z počiatku, tak vždycky  
poskytne spásu.

Ludského rodu Tvorca, Vykupiteľ,  
ty, dobrý, vždy nám dávaš všetko dobré,  
buďže ti vďaka, buďže ti i sláva  
na večné veky. Amen.

# Lux o decora patriae

*od Leonettiho a Salvatiho.*

K laudám.

**S**vetlo, čo svietiš otčine  
i slávskym kmeňom žičlive,  
zdravstvujte, bratia: Ročne tak  
hymnom vám chceme vzdať česť, vďak.

Rím, keď vás vítal, zaplesal,  
objal vás ako deti mať,  
duchovných kniežat mitrou vás  
odmenil, sily novej dal.

Až ku krajinám barbarov  
idete šíriť kresťanstvo:  
Tých, ktorých zviedly omyly,  
sýtite svetlom blaživým.

Žiar božskej lásky preniká  
srdcia, vín škodných zbavené,  
tie bezútešné bodliaky  
sú v kvety sväte zmenené.

Vy medzi ctihodnými tam  
na nebi sbormi, splňte nám

**pokornú prosbu: Slovanské  
národy držte pri Bohu.**

**Nech v jednom Krista ovčinci  
sa sídu všetci bludári;  
nech v svetle činov pradedov  
vždy krajšie viera zažiari.**

**Hľa, láska nebešťanov ťa  
pohýňa, daj nám, Trojica  
blažená: Nech my potomci  
po stopách dedov kráčame. Amen.**



**NA SVIATOK  
SVÄTEJ JÚLIE**



# Caelestis Agni nuptias

od *Francesca Lorenziniho*, —1719.

K nešporám.



ak veľmi túžiš, Júlia,  
po svadbe s rajským Baránkom  
že otcovský dom opúšťaš  
a vedieš panien zbožný sbor.

Kým nad snúbencom, na kríži  
pribitým, plačeš deň a noc,  
preklatá mečom bolestným,  
už nosíš obraz snúbencov.

V sedmorých ranách skľúčená  
pri nohách kvíliš Rodičky,  
no láska, od slz zažatá,  
rastie a tíši žiaľov plam.

Blízkosťou smrti zmorenú  
neobyčajným spôsobom  
ŕa teší, živí, síli Boh,  
núkajúc jedlo nebeské.

Ó, večný vecí Stvoriteľ,  
ó, večný Otcu rovný Syn  
a rovný obom Svätý Duch,  
len tebe večná sláva buď. Amen.

**NA SVIATOK**  
**SV. MICHALA ARCHANJELA**



# Te, splendor et virtus Patris

K nešporám.



odblesk moci Otcovej,  
ó, život duší, Ježišu,  
chválime si ťa s anjelmi,  
čo visia tvojich na ústach.

Za teba zástup bojuje  
anjelov tisíc tisícov;  
no vpred kríž nesie Michael,  
víťaz a spásy značiteľ.

On hroznú hlavu drakovu  
do hĺbok shodil pekelných,  
a odbojníkov s vodcom ich  
zo zámku nebies vyšmaril.

Nechajme vodcu pýchy, zla,  
za týmto choďme kniežaťom,  
by sa nám s trónu Baránka  
koruna slávy dostala.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
nás, ktorých spasil Boží Syn,  
ktorých Duch Svätý posvätil,  
on stráži skrze anjelov. Amen.





**NA SVIATOK  
SVÄTÝCH ANJELOV STRÁŽCOV**



# Custodes hominum

*od kardinála Bellarmina, 1542 do 1621.*

K nešporám.



en spev, anjeli, spievame vám, strážcovia,  
ktorých Otec dal za sprievodcov nebeských  
krehkej prírode, aby nepoddala sa  
zvodom škodlivým duchov zlých.

Lebo, keď už bol anjel zradca shodený,  
právom zbavený všetkých udelených pôct,  
hľadá, ako by zviedol, blčiac závišťou,  
tých, čo volá Boh do neba.

Nuž sem náhli sa, anjel strážny bedlivý,  
od nás odvracaj ako duše choroby,  
z vlasti, sverenej tebe, tak aj všetko, čo  
ruší občanov v pokoji.

Svätej Trojici sláva zbožná stále buď,  
bo jej vôľa stroj sveta tento trojitý  
riadi, sláva a nádhera jej velebná  
vládne po všetky časy. Amen.

# Aeterne Rector siderum

od kardinála Bellarmina, 1542—1621.

K laudám.

Ó, večný Správca súhvezdí,  
čo, čokoľvek je, stvoril si,  
najmocnejší, a spravuješ  
nie s menšou Prozreteľnosťou:

Stoj pri zástupe prosiacich,  
čo pod ťarchou vín klesajú,  
a pri úsvite svetla nám  
daj do srdc svetla nový jas.

Nech je tu pri nás anjel tvoj,  
ktorého poslals' na stráž k nám  
kiež si nás ochraňuje vždy  
pred každým zvodom nerestí.

Nech závistivej obludy  
zvádžanie už nám neškodí,  
nech srdce neobozretné  
sa do siete lstí nechytí.

Hrôzu a zmätok duchov zlých  
odožeň od nás celkom preč,

mier sej tu u nás pokojných  
a každú našu nemoc lieč.

Buď sláva Bohu Otcovi,  
nás, ktorých spasil Boží Syn,  
ktorých Duch Svätý posvätil,  
on stráži skrze anjelov. Amen.



**NA SVIATOK  
VŠECHSVÄTÝCH**





# Placare, Christe, servulis

*od Rabana Maura, asi 780—856.*

K nešporám a matutínu.



, Kriste, milostivý buď  
sluhom, za ktorých Otcovu  
láskavosť prosí pri tróne  
milosti Panna chrániaca.

A vy tam sbory blažené,  
na deväť chórov delené,  
rozprášte škody minulé,  
prítomné a tiež budúce.

Apoštolovia s Prorokmi,  
nám odpustenie vyproste  
u Sudcu ozaj prísneho,  
kým vinní v pravde kvílime.

Vy, Mučeníci červení,  
Vy, Vyznavači belaví  
vy s odmenou, nás vyhnančov  
posvolávajte do vlasti.

Vy, Panien čisté zástupy,  
vy, ktorých k hviezdám pustiny  
poslaly bývať, presadte  
aj nás do sídel nebeských.

Oddiaľte národ neverný  
od končín zbožných veriacich,  
aby nás v jednom ovčínci  
jediný Pastier spravoval.

Buď sláva Bohu Otcovi  
i jedinému Synovi  
i Duchu Tešiteľovi  
dneska a večne na veky. Amen.

# Salutis aeternae dator

*od Rabana Maura, asi 780—856.*

K laudám.

**V**ečného darca spasenia,  
Ježišu, vykúpeným nám  
pomáhaj; Panna láskavá  
a Matka, vypros záchranu.

Tisíce mnohé Anjelov  
a Otcov sbory, Prorokov  
spevavé chóry, vyproste  
nám hriešnym odpustenie vín.

Predchodca Kristov Krstiteľ,  
nebeských kľúčov Nositeľ  
i Apoštoli ostatní  
nech rozviažu nám putá vín.

Víťazný Mučeníkov chór  
a prevznešený Kňazov sbor  
a Panien čistých zástupy  
kiež naše hriechy umyjú.

Vy všetky v hviezdnych vo výškach,  
kniežatá v nebies komnatách,

**láskavo čujte prosieb vzlyk  
po rajských daroch túžiacich.**

**Moc, sláva, veleba a česť  
buď Bohu Otcu so Synom  
i s Duchom, ktorý teší nás,  
dneska a večne v každý čas. Amen.**

## **OBSAH**

### **I.**

## **EUCCHARISTICKE A CHRISTOLOGICKE**

### **1. Eucharistické**

#### **a) Na sviatok Božieho Tela:**

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Lauda, Sion, Salvatorem</b>             |           |
| — Chváľ, Sione, Spasiteľa — — — —          | <b>13</b> |
| <b>Pange, lingua, gloriosi</b>             |           |
| — Preslávného Tela divy — — — —            | <b>17</b> |
| <b>Sacris solemniis juncta sunt gaudia</b> |           |
| — Posvätné slávnosti — — — —               | <b>19</b> |
| <b>Verbum supernum prodiens</b>            |           |
| — Slovo sa Božie zjavilo — — — —           | <b>22</b> |

#### **b) Na sviatok Najdrahšej Krvi P. N. J. K.:**

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| <b>Festivis resonet compita vocibus</b> |           |
| — Plesom sviatočným zvučte — — — —      | <b>27</b> |
| <b>Ira iusta Conditoris</b>             |           |
| — Spravodlivo nahnevaný — — — —         | <b>29</b> |
| <b>Salvete, Christi vulnera</b>         |           |
| — Zdravstvujte, rany Kristove — — — —   | <b>31</b> |

**c) Na sviatok Najsvätejšieho Srdca  
Ježišovho:**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| En, ut superba criminum            |    |
| — Hľa, koľké veľké poklesky — — —  | 35 |
| Auctor beate saeculi               |    |
| — Blažený sveta Stvoriteľ — — —    | 37 |
| Cor arca, legem continens          |    |
| — Ó, Srdce, archu smluvy máš — — — | 39 |

**2. Christologické**

**a) Na sviatok Mena Ježišovho:**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Jesu, dulcis memoria               |    |
| — Keď, Ježiš sladký — — — — —      | 45 |
| Jesu, Rex admirabilis              |    |
| — Ježiš, Kráľ najpodivnejší — — —  | 47 |
| Jesu, decus angelicum              |    |
| — Anjelov, Ježiš, ples a jas — — — | 49 |

**b) Na sviatok Premenenia P. N. J. K.:**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Quicumque Christum quaeritis      |    |
| — Vy, ktorí Krista hľadáte — — —  | 53 |
| Lux alma, Jesu, mentium           |    |
| — Ó, Ježiš, myslí dobrý jas — — — | 55 |

**c) Na sviatok Nanebevstúpenia Pána:**

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Salutis humanae sator                |    |
| — Ó, ľudskej spásy rozsievateľ — — — | 59 |
| Aeternae rex altissime               |    |
| — Ó, večný Kráľu najvyšší — — —      | 61 |

## II. MARIÁNSKE

### 1. Spoločné

|                            |   |   |   |   |    |
|----------------------------|---|---|---|---|----|
| Ave, maris stella          |   |   |   |   |    |
| — Zdravas, hviezda morská  | — | — | — | — | 69 |
| Quem terra, pontus sidera  |   |   |   |   |    |
| — Ktorého more, nebo, zem  | — | — | — | — | 71 |
| O gloriosa virginum        |   |   |   |   |    |
| — Preslávná medzi Pannami  | — | — | — | — | 72 |
| Memento, rerum Conditor    |   |   |   |   |    |
| — Stvoriteľ sveta, pamätaj | — | — | — | — | 73 |

### 2. Obdobné

#### a) Na sviatok Sedembolestnej Panny Márie

|                         |   |   |   |   |    |
|-------------------------|---|---|---|---|----|
| Jam toto subitus        |   |   |   |   |    |
| — Včuť už na celé nebo  | — | — | — | — | 79 |
| O quot undis lacrimarum |   |   |   |   |    |
| — V koľkých vlnách slz  | — | — | — | — | 81 |
| Summae Deus clementiae  |   |   |   |   |    |
| Ó, Bože najlaskavejší   | — | — | — | — | 83 |
| Stabat Mater dolorosa   |   |   |   |   |    |
| — Stála Matka bolestivá | — | — | — | — | 84 |

#### b) Na sviatok Nepoškvrneného Počatia P. M.:

|                           |   |   |   |   |    |
|---------------------------|---|---|---|---|----|
| Preclara custos Virginum  |   |   |   |   |    |
| — Ochrana Panien vznešená | — | — | — | — | 89 |

#### c) Na sviatok Zjavenia Panny Márie:

|                                 |   |   |   |   |    |
|---------------------------------|---|---|---|---|----|
| Te dicimus praeconio            |   |   |   |   |    |
| — V piesňach ťa hlasne chválime | — | — | — | — | 93 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Aurora soli praevia                 |    |
| — Zora, čo slnce zvestuješ — — —    | 95 |
| Omnis expertem maculae Mariam       |    |
| — Mária čistá nemá žiadnej viny — — | 97 |

#### d) Na sviatok Svätého Ruženca:

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Caelestis aulae nuntius           |     |
| — Hľa, posol ríše nebeskej — — —  | 101 |
| In monte olovis consito           |     |
| — Na hore Olivovej — — — — —      | 103 |
| Jam morte, victor obruta          |     |
| — Nad smrťou zvíťazivší — — — — — | 105 |
| Te gestientem gaudiis             |     |
| — Ó, Panna, Matka, slávime — — —  | 106 |

### 3. Mariánske antifóny

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Alma Redemptoris                                                  |     |
| — Slávna Matka Spasiteľa — — —                                    | 111 |
| Ave Regina                                                        |     |
| — Zdravas', Kráľovná nebeská — — —                                | 112 |
| Regina caeli                                                      |     |
| — Raduj sa, nebies Kráľovná — — —                                 | 113 |
| Salve Regina                                                      |     |
| — Zdravas', Kráľovná, Matka vždy mi-<br>losrdná — — — — — — — — — | 114 |

## III.

### VLASTNÉ SVIATKOM SVÄTÝCH

#### a) Na sviatok Neviniatok:

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Audit tyrannus anxius             |     |
| — V úzkostiach tyran počúva — — — | 121 |
| Salvete, flores Martyrum          |     |
| — Vy, mučeníkov kvetiny — — — — — | 122 |



b) Na sviatok svätého Jozefa:

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Te, Joseph, celebrent              |     |
| — Teba, Jozef, nech slávia — — — — | 125 |
| Caelitum, Joseph, decus            |     |
| — Ó, Jozef, nebies ozdoba — — — —  | 126 |
| Iste, quem laeti colimus           |     |
| — Ktorého radostne si uctieame — — | 127 |

c) Na sviatok svätého Jána Krstiteľa:

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Ut queant laxis resonare fibris          |     |
| — Aby sme mohli, služobníci sláviť —     | 131 |
| Antra deserti teneris sub annis          |     |
| — Už v mladých rokoch pred ľuďmi —       | 132 |
| O nimis felix, meritique celsi           |     |
| — Ó, najšťastnejší, prevznešených zásluh | 133 |

d) Na sviatok sv. Petra a Pavla:

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Decora lux aeternitatis auream        |     |
| — Nádherné svetlo večné zaplavilo deň | 137 |
| Beate Pastor Petre                    |     |
| — Blažený Pastier Peter — — — —       | 138 |

e) Na sviatok 'Stolice sv. Petra ap.  
v Ríme:

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Quodcumque in orbe nexibus revinxeris |     |
| — Čokoľvek na zemi tu do pút zaviažeš | 141 |

f) Na sviatok sv. Cyrila a Metoda:

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Sedibus caeli nitidis receptos      |     |
| — Veriaci, chváľte oboch mužov — —  | 145 |
| Lux o decora patriae                |     |
| — Svetlo, čo svietiš otčine — — — — | 147 |

**g) Na sviatok svätej Júlie:**

**Caelestis Agni nuptias**

— Tak veľmi túžiš — — — — — 151

**h) Na sviatok sv. Michala Archanjela:**

**Te, splendor et virtus Patris**

— Ó, odblesk moci Otcovej — — — 155

**i) Na sviatok svätých Anjelov Strážcov:**

**Custodes hominum**

— Ten spev anjeli — — — — — 159

**Aeterne Rector siderum**

— Ó, večný Správca súhvezdí — — — 160

**j) Na sviatok Všetichsvätých:**

**Placare, Christe, servulis**

— Ó, Kriste, milostivý buď — — — — — 165

**Salutis aeternae dator**

— Večného darca spasenia — — — — — 167